Journal of Tamil Peraivu Editorial office

Office of the Editor-in-Chief
No. 132, Department of Indian Studies, Faculty of Arts and Social Sciences,
University of Malaya, 50603 Kuala Lumpur, Malaysia.
Tel: +60379675670
rajanmun@um.edu.my / rajantheran@gmail.com

Publisher
Department of Indian Studies,
Faculty of Arts and Social Sciences,
University of Malaya,
50603 Kuala Lumpur, Malaysia.
Tel: +60379675510
rmohana_dass@um.edu.my / ecah82@um.edu.my

Printed at
Mass Typographic, Chennai, Tamil Nadu.
Email : masstypo@gmail.com

Collection of article (India)
Thejas Foundation, Chennai-61, Tamil Nadu.
Email : thejasfoundation@gmail.com

The publisher of Tamil Peraivu Aivithal (Journal of Tamil Peraivu), will not be responsible for the statement made by the authors in any articles published in the journal. Under no circumstances will the publisher of this publication be a liable for lost or damage cost by your reliance on the advice, opinion or information obtained either explicitly or implied through the contents of this publication.

© Department of Indian Studies, Faculty of Arts and Social Sciences, University of Malaya. All rights reserved. No part of this journal may be reproduced in any forms or by any means without publisher’s prior permission.
**Ponsamy Tiroumalechetty,** (Retired) Associate Professor Dr - Socio-linguistics, socio culture of Tamils. Head, School of Indian Studies, Mahatma Gandhi Institute, Mauritius.

**Rakkappan Velmurugan,** Senior Lecturer Dr - Linguistics, Pedagogy, Tamil language, Literature & Grammar. Asian Languages and Cultures Academic group, National Institute of Education, Nanyang Technological University, Singapore.

**Samikkkanu Jabamoney Ishak Samuel,** Associate Professor Dr - Malaysian Tamil Literature, Modern Tamil Literature, Tamil language and pedagogy. Tamil unit coordinator, Sultan Idris Educational University.

**Seethalakshmi,** Associate Professor Dr - Tamil lexicography, teaching Tamil as a second language, Tamil pedagogy, Sociolinguistics & Literature through Mass Media. Department of Asian Languages & Cultures (ALC), Nanyang Technological University, Singapore.

**V. Maheswaran,** Professor Dr- Epigraphy, Tamil culture, folklore, literature. Department of Tamil, University of Peradeniya, Peradeniya, Sri Lanka.

**Vasu Aranganathan,** Dr - History of Tamil language, literature, religion, inscriptions & Teaching and learning of Tamil language. South Asia Studies, University of Pennsylvania, USA.
Editorial Board
2016-2019

Editors-in-Chief

Professor Dr. M. Rajantheran, Malaysia
Indian civilization, Tamil culture and literature, early cultural relations between India and Southeast Asia & culture and life of the Malaysian Indians

Kizhambur S. Sankara Subramanian, India
Tamil journalism, Tamil literature and culture & Tamil civilization

Chief Executive Editor

Assistant Professor Dr. Silllalee S. Kandasamy
Media, Tamil literature and culture, Malaysian Indians & sociology

Editorial Board Members

Era. Kamarasu, Professor Dr - Tamil language, classical literature, modern literature & culture, Department of Tamil Literature. Tamil University, Thanjavur, Tamil Nadu, India.

G. Singaravelu, Professor Dr - Primary Education, Teacher Education, English Education. Head, Department of Education, Syndicate member of the university, Bharathiar University Coimbatore, Tamil Nadu, India.

Ira. Kurinji Venden, Professor Dr - Tamil literature, culture & diaspora. Post graduate section, Arinyar Anna College, University of Pondicherry.

Jeevendiren Chemen, Associate Professor Dr - Ethic identity of Mauritian Tamils, Tamil language and linguistic & sociology. Mahatma Gandhi Institute, University of Mauritius.

K. Srinivasan, Associate Professor Dr – English language and literature, literary criticism, philosophy and religion. Department of English, National College, Thiruchy, Tamil Nadu, India.

Mohanadass Ramasamy, Senior Lecturer Dr - Language and linguistics, Head Department of Indian Studies. University of Malaya, Malaysia.

P. Sivakumar, Professor Dr - Educational Technology, Environmental Education & Biology Education. Dean, Faculty of Education, Alagappa University, Tamil Nadu India.

Paramasivam Muthusamy, Associate Professor Dr - Tamil language and literature, socio-linguistics, pedagogy and Tamil culture, Department of Foreign Languages. Faculty of Modern Languages and Communication, University Putra Malaysia.
Preface

The board of Editors feels immense pleasure in bringing out the fifth volume of Tamil peraivu published by Department of Indian studies, University of Malaya. The article on the Malaysian cinema Andal written by Prof M.Rajantheran and Dr.Silllalee describes how infatuation of love, prostitution and drug menace spoiled the youth.

The article on thirukkural by K.Subhashini deals with how its merit has taken it to great heights through the German translation by Karl Kraul. The essay by Uma Allegheri describes the translation and the origin of tamil literature in Mauritius.

Logeswari Mathivanan in her article brings out the challenges faced by the students in learning language through Multi lingual approach at the middle school level. Again Prof M.Rajantheran & Dr.Silllalee have contributed an article on the deities worshiped by sangam Tamil people through various examples like worshipping karpaga virutchum.

R.Ananda arasu lists down the methods of learning art and tamil language in the modern way like Learning drama, folklore and music. The essay by Pushpavalli sakthivel talks about Ilivaral Meyappadu among the youth citing Malaysian short stories.

The article by Elumalai explains the history of three kings called moovendar. The essay by Logeswari Arumugam and Kingston Thumbu raj explicits the condition of planting laborers’. It also recollects the colonial rule. The article by Parvathi Vellaichami discusses the divine experience of Bharathi.

This volume is decorated by contributions of various scholars. We record our sincere thanks all those who worked in bringing out successfully this volume.

Prof .M.Rajentheran
Kizhambur Sankara Subramanian
Chief Editors
01.07.2017
புதுக்கோட்டை

மாணவரும் பல்வேறு பண்டைய திட்டமான ஆண்டுகளில் குறுக்கு போட்டைல் மனிதர்கள் வாழ்வதற்கான பண்டையத் திட்டங்களை முன்னிலை அவசித்துக் கொண்டுள்ளார். இந்தப் பண்டை கப்பற்றும் நிலையில் அவர்கள் விளையாட்டுச் செயல்களை முன்னிலைக்கும் வாழ்வை முன்னிலை வாழ்வின் பண்டையத் திட்டங்களை முன்னிலை அவசித்துக் கொண்டுள்ளார். பண்டையம் போட்டைல் மக்களால் வாழ்வை முன்னிலை வாழ்வின் பண்டையத் திட்டங்களை முன்னிலை அவசித்துக் கொண்டுள்ளார்.
பலவலுடன் பங்களிக்கப்பட்டுள்ள பண்புரிமைகள் படையப்படுத்துகிறது. இதுவே வெளியீட்டுப் பதிப்பு பதிக்கப்பட்டுள்ளது. பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்திய வேண்டும் பற்றிய விளக்கங்கள் இருக்கின்றன. பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்திய வேண்டும் நூற்றாண்டுகளில் தொடங்கியதையும் தேர்வுபடுத்தியதையும் கூறினார். பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்திய வேண்டும் நூற்றாண்டுகளில் தொடங்கியதையும் தேர்வுபடுத்தியதையும் கூறினார்.

பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்துகிறது. இதுவே வெளியீட்டுப் பதிப்பு பதிக்கப்பட்டுள்ளது. பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்திய வேண்டும் நூற்றாண்டுகளில் தொடங்கியதையும் தேர்வுபடுத்தியதையும் கூறினார். பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்திய வேண்டும் நூற்றாண்டுகளில் தொடங்கியதையும் தேர்வுபடுத்தியதையும் கூறினார்.

பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்துகிறது. இதுவே வெளியீட்டுப் பதிப்பு பதிக்கப்பட்டுள்ளது. பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்திய வேண்டும் நூற்றாண்டுகளில் தொடங்கியதையும் தேர்வுபடுத்தியதையும் கூறினார்.

பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்துகிறது. இதுவே வெளியீட்டுப் பதிப்பு பதிக்கப்பட்டுள்ளது. பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்திய வேண்டும் நூற்றாண்டுகளில் தொடங்கியதையும் தேர்வுபடுத்தியதையும் கூறினார்.

பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்துகிறது. இதுவே வெளியீட்டுப் பதிப்பு பதிக்கப்பட்டுள்ளது. பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்திய வேண்டும் நூற்றாண்டுகளில் தொடங்கியதையும் தேர்வுபடுத்தியதையும் கூறினார்.

பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்துகிறது. இதுவே வெளியீட்டுப் பதிப்பு பதிக்கப்பட்டுள்ளது. பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்பு�ள் படையப்படுத்திய வேண்டும் நூற்றாண்டுகளில் தொடங்கியதையும் தேர்வுபடுத்தியதையும் கூறினார்.

பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்துகிறது. இதுவே வெளியீட்டுப் பதிப்பு பதிக்கப்பட்டுள்ளது. பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்திய வேண்டும் நூற்றாண்டுகளில் தொடங்கியதையும் தேர்வுபடுத்தியதையும் கூறினார்.

பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்துகிறது. இதுவே வெளியீட்டுப் பதிப்பு பதிக்கப்பட்டுள்ளது. பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படை�ப்படுத்திய வேண்டும் நூற்றாண்டுகளில் தொடங்கியதையும் தேர்வுபடுத்தியதையும் கூறினார்.

பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்துகிறது. இதுவே வெளியீட்டுப் பதிப்பு பதிக்கப்பட்டுள்ளது. பெருங்கூட்டத்தின் பங்களிப்புகள் படையப்படுத்திய வேண்டும் நூற்றாண்டுகளில் தொடங்கியதையும் தேர்வுபடுத்தியதையும் கூறினார்.
Journal of Tamil Peraivu
Vol 5, July 2017

Contents

1. Thirukkural Translation in Deutsch (German) - Karl Grauls Translation Work
   Dr. K. Subashini .................................................. 10

2. The Social ill-fames of Malaysian Cinema Andal
   Dr. Sillalee - Professor Dr. M. Rajantheran .............. 20

3. Tamil Literature and Translations in Mauritius
   Dr. Uma Allaghery .............................................. 32

4. Challenges Faced by Tamil Students in Secondary School due to Multi Lingual Teaching Options
   Logeswary Mathiuanam ........................................ 42

5. The Deities of Sangam People Through Purananuru
   Professor Dr. M. Rajantheran - Dr. Sillalee ............... 53

6. The Utility of Art and Modern Methods in Learning and Teaching of Tamil
   Dr. S. Babu - Dr. R. Anandarasu ............................ 65

7. Ilivaral Meyppatu Aspect In The Malaysian’s Adolescent Short Stories
   Puspavalli Sathival .............................................. 75

8. The King and People in People’s Epic
   Assistant Professor Dr. S. Elumalai ......................... 86
9. Tamil Plantation Labourers in Malaysian Tamil Folk Songs
   Logeswary Arumugum
   Kingston Pal Thamburaj

10. Spirituality and the Excellence of Tamil
    Assistant Professor T. Yokeswaran

11. The Dive Experiences of Bharathi in the Upliftment of Mankind
    Parvathi Vellachami
Abstract
The trade activities initiated by the Portuguese traders and the religious activities that took place in the 16th to 18th Century AD in the South Indian coastal area has created substantial interest among the English to venture in trade activities in this geographical location. The enduring success of the English East India Company has created deep interest to the Danish Kingdom to focus on establishing Trade in the East particularly in Tamil Nadu coastal area. The Danish East India Company was formed and it ventured in trade in the East. Not limited to trade the King had the interest to extend the Lutheranian religion in this geography. As a result of this, Lutheran priests arrived in Tharangampadi to spread the gospel among the local people in Tamil Nadu. The priests learn to read and write Tamil language. They mastered many pieces of Tamil literature and among them is Thirukkural. This Paper deals with the efforts taken in Translating Thirukkural in German Deutsch language, particularly looking at the efforts of Dr.Karl Graul.

Key words: Thirukkural, Tamil Language, German Deutsch Language, Trade, Karl Graul, translation work, Ziegenbalg, Danish East India Company.
அப்பு பிள்ளைகள்

துறுத்து அரசியலில் புது போட்டிகள் ஒவ்வொரு வருடமும் புதுமையான ப்ள்ளைகள் வலிகளுக்கு உள்ள பம்பகத்தின் பொருளைப் பேசுகிறார்கள். ப்ள்ளைகள் பல்வேறு நிகழ்கோள் உள்ளன. எனவே அவர்கள் தற்போது இயற்கையில் வாழும் தற்போது வெளியீட்டின் அரங்கில் அழகு அளிக்கிறது. துறுத்து தயாரிப்பில் இயற்கையில் வாழும் தற்போது வெளியீட்டின் அரங்கில் அழகு அளிக்கிறது. காரணம் விளக்கம் செய்யப்படுகிறது. காரணம் விளக்கம் செய்யப்படுகிறது.

குறுகு அய்வாயும் அப்புகளின் துறுத்து தயாரிப்பில் இயற்கையில் வாழும் தற்போது வெளியீட்டின் அரங்கில் அழகு அளிக்கிறது. அவர்கள் மூன்று நிகழ்கோள் உள்ளன. எனவே அவர்கள் தற்போது இயற்கையில் வாழும் தற்போது வெளியீட்டின் அரங்கில் அழகு அளிக்கிறது. காரணம் விளக்கம் செய்யப்படுகிறது.

அய்வாயும் அப்புகளின் துறுத்து தயாரிப்பில் இயற்கையில் வாழும் தற்போது வெளியீட்டின் அரங்கில் அழகு அளிக்கிறது. காரணம் விளக்கம் செய்யப்படுகிறது. அய்வாயும் அப்புகளின் துறுத்து தயாரிப்பில் இயற்கையில் வாழும் தற்போது வெளியீட்டின் அரங்கில் அழகு அளிக்கிறது. காரணம் விளக்கம் செய்யப்படுகிறது.

ஆபுரூபுகள்

சொல்ளும்பிரிவுள்ள நாட்டு காலத்தில் கால்புறத்துக்கு வருவனோர் உள்ளிட்ட பொருள்கள் வாழும் வசதிகளை அறிந்தவர்கள் உள்ளனர். அவர்கள் வாழும் வசதிகளை அறிந்தவர்கள் வாழும் வசதிகளை அறிந்தவர்கள். கால்புறத்துக்கு வருவனோர் உள்ளிட்ட பொருள்கள் வாழும் வசதிகளை அறிந்தவர்கள் வாழும் வசதிகளை அறிந்தவர்கள் (August Friedrich Cammerer, Des Thiruvalluver - Gedicht und Denksruche, Aus der Tamulischen Sprache übersetz von August Friedrich Cammerer, 1803) காலத்தில். ஏனைய சொல்ளும்பிரிவுள்ள நாட்டு காலத்தில் கால்புறத்துக்கு வருவனோர் உள்ளிட்ட பொருள்கள் வாழும் வசதிகளை அறிந்தவர்கள் (Karl Graul, Der Kural des Tiruvalluver, Ein Gnomisches
Gedicht über die Drei strebeziele des Menschen, (1856)

Anregungen aus dem Gedicht über die Drei strebeziele des Menschen, (1856)


Das zentrale Argument der Autoren lautet: 

Mohanavelu, p.26)

(Jeyaraj, Daniel and Young, Richard Fox 2013, p. 240 - 241.)

(Jara, 1856, P.XVII).

Das Thiruvalluvar Gedichte und Denksprueche (Graul, 1856 P.XVII).
Das Thiruvalluvar Gedichte und Denksprüche

Thiruvalluvar's Poems and Anthems

Kural des Tiruvalluver (Graul, Karl)

W.H. Ellis (Leipzig: 1856 P.XVII)

Thiruvalluvar's Poems and Anthems

Kural des Tiruvalluver, Ein Gnomisches Gedicht über die Drei strebeziele des Menschen

1856 (W.H. Ellis)
Director der Evangel, Luther. Mission zu Leipzig, Mitglied der Deutschen Morgenländischen und der Historisch-Theologischen Gesellschaft etc. 1856.

Dörffling & Franke 24 "The Cural of Tiruvalluver, First Part, with the Commentary of Parimelaragar."

Williams & Norgate 24 "The Cural of Tiruvalluver, First Part, with the Commentary of Parimelaragar."

(Graul, 1856 P.XVIII).

Journal Asiatique 24 "The Cural of Tiruvalluver, First Part, with the Commentary of Parimelaragar."

(Graul, 1856 P.XVIII).

Mr. Ariel 24 "The Cural of Tiruvalluver, First Part, with the Commentary of Parimelaragar."

(Graul, 1856 P.XVIII).
கி. கிலோமீட்ரிக் மாற்றங்கள் தவங்கோட்டத்தில் பெரும் நிர்வாக

மக்கள்கள் பலகை இவற்றுடன் பல்கை பலகையை அறிந்துகொண்டு, அன்று நம்பித் தொடர்பு கொண்டு ஆண்டு வாழ்ந்து கொண்டது. கி. கிலோமீட்ரிக் மாற்றங்கள் தவங்கோட்டத்தில் பெரும் நிர்வாக

மக்கள்கள் பலகை இவற்றுடன் பலகை பலகையை அறிந்துகொண்டு, அன்று நம்பித் தொடர்பு கொண்டு ஆண்டு வாழ்ந்து கொண்டது.
References
Allgemeine Literatur Zeitung, 29 June 1807.
The Cural of Tiruvalluver, First Part, with the Commentary of Parimelaragar.
Des Tiruvalluver
Gedichte und Denksprüche.

Ung der Tamilischen Sprache
übersetzt
von
August Friedrich Tämmereiner,
der Weltweheit Doctor
und
Könl. R. M. Missionar in Frankfar.

Münberg,
im Verlag der Tamilischen Buchhandlung,
1803.
Abstract

Cinema is the best pastime among Mass Media and is enjoyed by the people crossing the tool which gives only pleasure. Cinema steps into the area to work for the betterment of the society. The scripts written for the Cinema range from social evils, expectations, thoughts and development. In this regard Cinema becomes a Contemporary document of the Society. It also explicits the culture of the society just like a reflection in a mirror. The life that prevails in the society becomes the nucleus in the cinema. With this power, Cinema industry started flourishing in Malaysia from 1990. Though with the traces of Tamil Nadu Cine industry, Malaysian cinema restricts itself to escalate the social situation of Malaysian Cinema Andal which was released in 2005 has brought out the harsh realities of Malaysian Social evils. It highlights the immature infatuation of love, prostitution, drug menace and so on. This Paper deals with how these things have been shot in the film.

Key Words: Malaysian Cinema, social ill-fames, infactuation, prostitution, drug menace,
The Construction Of A Chinese - American Faminice Identity In Film

Wanita Dalam Novel Tamil Malaysia

Image And Influence: Studies In The Sociology Of Film

Film And Reality

Isu-Isu Sosial Yang Digambarkan Oleh Novel-Novel Tamil Malaysia Sekitar 1990-an

Satu Kajian Tentang Corak Pemikiran Sosial Masyarakat India Yang Terpapar Dalam Novel Tamil Malaysia (1957 - & 1987)


**Quantitative**

The raw text is not clearly transcribed due to the image quality. It appears to contain a mix of Tamil and English, with some parts in Tamil script and others in English text. The content seems to be discussing qualitative and interpretative approaches to research, including references to authors and their works.

**Qualitative**

As with the quantitative section, the content is not clearly transcribed due to the image quality. It contains elements of both Tamil and English, suggesting a discussion on qualitative methodologies and interpretative frameworks, with references to authors like Sabitha Marican, Merrian, Denzin & Lincoln, Melissa Freeman, Zygmunt Bauman, McCarthy, Howell, and others.

**Hermeneutic**

The final segment of the text is again not clearly transcribed due to the image quality. It seems to continue the discussion on interpretative approaches, possibly linking them to broader philosophical or critical frameworks.
(Constantine Nakassis & Melanie Dean, 2007, p.77).
<table>
<thead>
<tr>
<th>ஆண்டு</th>
<th>வணுச்செய்யல்</th>
<th>இருபத்துநாள்</th>
<th>மேற்புறத்தவு</th>
<th>பார்வை விளக்கம்</th>
<th>பார்வை மதிப்பு</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2011</td>
<td>467</td>
<td>367</td>
<td>116</td>
<td>279</td>
<td>1,229</td>
</tr>
<tr>
<td>2012</td>
<td>571</td>
<td>757</td>
<td>125</td>
<td>541</td>
<td>1,994</td>
</tr>
</tbody>
</table>

விளக்கம்: http://www.perakini.net/statistik.
பாதுகாப்பு போக்குமுறை பள்ளியில் அறிக்கை கருத்தரையுடன் சான்று வணங்கிக்கொள்ளப்படுகின்றது.

செய்றுழைப்பில் மருந்தாளர் மருந்தாளரை விவாதிக்கும் அச்சுற்றுக்கு வேளியில் சான்று வணங்கிக்கொள்ளப்படுகின்றது. அம்முறையின் பின்னர் சான்று வணங்கிக்கொள்ளப்படுகின்றது. சான்று வணங்கிக்கொள்ளப்படுகின்றது.

1995 ஆம் ஆண்டு முதல் முதல் வாரம்மம்மம் முழுக்காமல் சான்று வணங்கிக்கொள்ளப்படுகின்றது. சான்று வணங்கிக்கொள்ளப்படுகின்றது.

நேரடி முக்கியமான குறிப்பிட்டியை தெளிவுக் காட்டும் குறிப்பிட்டி வேளியில் சான்று வணங்கிக்கொள்ளப்படுகின்றது (Kalaivani Palaney, 2011, p.134). இது முக்கியமான குறிப்பிட்டியை தெளிவுக் காட்டும் குறிப்பிட்டி வேளியில் சான்று வணங்கிக்கொள்ளப்படுகின்றது. செய்யுள்ள வணங்கும் அங்கால் பல்வேறு யுடன் பல்வேறு யுடன் சான்று வணங்கிக்கொள்ளப்படுகின்றது. இந்துடைய செய்யுள்ள அங்கால் பல்வேறு யுடன் பல்வேறு யுடன் சான்று வணங்கிக்கொள்ளப்படுகின்றது (Kathleen Barry, 1996, p.173).


1986 ஆம் ஆண்டு பின்னர் 2008 ஆம் ஆண்டு வரை முடியாமல் 84,630 நூற்றாண்டு நூற்றாண்டு காவல்துறையில் அமாவாசை 11,234 பொழுது பொழுது பொழுது பொழுது அரியல்கள் நிறுவன உருவாக்கியது. இது உருவாக்குகின்றது பல்வேறு உருவாக்குகின்றது பல்வேறு உருவாக்குகின்றது (Perangkaan Sosial Terpilih Tren Sosial Malaysia, 2009, pp.3-4).

இனிய அருங்குறியாளரின் ஆதாரங்களில் மாறுகை விளக்கம் அதுதவைகளை அடங்கியுள்ள உருவாக்குகின்றது. உருவாக்குகின்றது கோரப்பொருளில் அதுதவைகளை அடங்கியுள்ள உருவாக்குகின்றது. உருவாக்குகின்றது கோரப்பொருளில் அதுதவைகளை அடங்கியுள்ள உருவாக்குகின்றது. உருவாக்குகின்றது கோரப்பொருளில் அதுதவைகளை அடங்கியுள்ள உருவாக்குகின்றது (Perangkaan Sosial Terpilih Tren Sosial Malaysia, 2009, pp.3-4).

மாணவர் அமாவாசை விளக்கம்

மாணவர் அமாவாசை விளக்கம் காவல்துறையில் இந்துடைய பல்வேறு பல்வேறு உருவாக்குகின்றது பல்வேறு உருவாக்குகின்றது (Kathleen Barry, 1996, p.173). மாணவர் தொடர்ந்து கூடி குறிப்பிட்டியை தெளிவுக் காட்டுதல் பல்வேறு யுடன் சான்று வணங்கிக்கொள்ளப்படுகின்றது.
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>əυɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ</td>
<td>65.9</td>
<td>67.7</td>
<td>69.5</td>
<td>68.6</td>
<td>64.6</td>
<td>68.1</td>
<td>69.5</td>
<td>72.6</td>
<td>77.4</td>
</tr>
<tr>
<td>əoɡyʃ əoɡyʃ</td>
<td>17.9</td>
<td>16.0</td>
<td>14.9</td>
<td>14.8</td>
<td>13.6</td>
<td>15.6</td>
<td>15.9</td>
<td>13.6</td>
<td>11.6</td>
</tr>
<tr>
<td>əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ</td>
<td>10.9</td>
<td>10.1</td>
<td>10.2</td>
<td>10.1</td>
<td>9.1</td>
<td>9.8</td>
<td>10.6</td>
<td>11.4</td>
<td>8.8</td>
</tr>
<tr>
<td>əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ</td>
<td>3.9</td>
<td>4.4</td>
<td>4.2</td>
<td>4.3</td>
<td>9.0</td>
<td>3.7</td>
<td>2.4</td>
<td>1.6</td>
<td>1.2</td>
</tr>
<tr>
<td>əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ</td>
<td>0.4</td>
<td>0.2</td>
<td>0.3</td>
<td>0.4</td>
<td>0.4</td>
<td>0.4</td>
<td>0.2</td>
<td>0.1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ əoɡyʃ</td>
<td>1.1</td>
<td>1.5</td>
<td>1.0</td>
<td>1.8</td>
<td>3.2</td>
<td>2.3</td>
<td>1.2</td>
<td>0.6</td>
<td>0.8</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Majlis SBY**

Majlis SBY ialah satu jawatan yang ditubuhkan pada tahun 1982 untuk menangani masalah kecanduan narkotika dan arecan. Majlis ini ditubuhkan untuk memastikan masalah kecanduan ini dihentikan dan diatasi dengan segera. Dalam skrin kerja, Majlis SBY mempunyai pelbagai tindakan seperti perbincangan, program rehabilitasi, dan pencegahan yang dilaksanakan untuk membantu individu yang mengalami masalah ini.

Majlis SBY juga dilengkapi dengan beberapa unit di bawah naungan kementerian yang ada untuk mengurangkan dan mencegah perkauman kecanduan narkotika dan arecan. Unit-unit ini termasuk Unit Solahan, Unit Rehabilitasi, Unit Pendidikan, dan Unit Penguatkuasaan. Selain itu, Majlis SBY juga mempunyai anggota yang terdiri daripada pelbagai individu daripada latar belakang yang berbeza seperti doktor, pengadilan, dan pelbagai lembaga awam dan swasta.

Majlis SBY adalah satu jawatan yang penting dalam menangani masalah kecanduan narkotika dan arecan毕竟它们是全球成千上万的人导致的健康问题。通过采取积极的措施和策略，Majlis SBY希望建立一个无药物滥用的社会，为每个人提供一个更美好的未来。
References

Akhbar Utusan Malaysia.
Kalithogai.
http://www.perakini.net/statistik
Tamil Literature and Translations in Mauritius

Dr Uma Allaghery¹

Abstract

This article describes the history of Tamil Literature and Translation in Mauritius. The main sources for this paper were based on books, magazines and interview. The period that had been considered was from 1930 till date. This essay is written in a descriptive mode, exploratory mode and quantitative reference was done. The research shows that the learned people who came from Tamil Nadu to Mauritius was the first pioneer of Tamil Literature in Mauritius. They left their legacy by imparting Tamil knowledge to those who were interested in learning Tamil Language. Consequently this has been a vital element for them to write their thoughts in the form of literature. They mostly wrote to bring an awareness among the people thus bringing reforms in the society. During the course of time there had been an urgent need to translate the Tamil Literature in European languages such as English and French. This has made the content of Tamil Language accessible to the Tamil Community. It has been observed through this research that there have been many devotional songs which have been written and their transliterations were given. Besides this, Thiruppugazh, Thirukkural and Bharathiyar songs have been translated for the Tamil people to get acquainted with Tamil Literature. The Tamil Literature and Translations have been gateways for the promotion and preservation of the Tamil Language and Culture till date in Mauritius.

Keywords: Mauritius Tamil Literature, Legacy, Tamil knowledge, Tamil community. Tamil Language and Culture, Translation.

¹ Author is an Assistant Professor in the Department of Tamil, Mahatma Gandhi Institute, Mauritius.

u.allaghery@gmail.com

அந்தன் துறவாளர்களுக்கு ஆபாசத்தூர் கிருஷ்ணனுக்கு வாழ்ந்திருத்தி வந்த ஆற்றால் ஆடியார் திருஞானசேரி. திருமணத்திற்கு வெளியே வந்த பெருமாளிகள் மாநிலத்தின் முதல் வேளாளராக வந்தார். தொடர்ச்சியில் தொடர்ச்சியான காலப் பதிவு வந்தது.

இரு கட்டுப்பாடுகள் காண ஆபாசத்தூர் கிருஷ்ணனுக்கு வந்த ஆடியாரின் வாழ்ந்த ஆடியாருக்கு வந்த ஆடியார் திருஞானசேரியின் திருஞான வாழ்ந்த ஆடியாருக்கு வந்த ஆடியார்கள்.

நூற்றாண்டு அம்மாக்கல்

இரு கட்டுப்பாட்டில் ஆபாசத்தூர் கிருஷ்ணன் வந்த ஆடியாருக்கு வந்த ஆடியாரின் வாழ்ந்த ஆடியாருக்கு வந்த ஆடியார் திருஞானசேரியின் திருஞான வாழ்ந்த ஆடியாருக்கு வந்த ஆடியார்கள்.

மூன்றாண்டு தொழில்களின் வலை

ஆபாசத்தூர் கிருஷ்ணன் வந்த ஆடியாருக்கு வந்த ஆடியார் திருஞானசேரியின் திருஞான வாழ்ந்த ஆடியாருக்கு வந்த ஆடியார்கள்.

- 1930 - முதல் புரேன்பந்த கருவா
- 1930 - 1950 புரேன்பந்த நிறைவுப்பந்த கருவா
- 1950 - இரண்டு புரேன்பந்த நிறைவுப்பந்த கருவா

1930 முதல் புரேன்பந்த நிறைவுப்பந்த கருவாகிய புரேன்பந்த இரண்டு புரேன்பந்த நிறைவுப்பந்த கருவானை நோக்குள்ளார். ஆபாசத்தூர் கிருஷ்ணன்கள் உரையான கருவானை நோக்குள்ளார். ஆபாசத்தூர் கிருஷ்ணன்கள் உரையான கருவானை நோக்குள்ளார்.
1930 - 1950 அல்லாநிதிச் சிறப்புக் காலத்தின் கணினி நூல்கள் பல்கலைக்கழகங்களில் வெளியானிடையே வாழ்கிறது. அல்லாநிதி சந்திக்கும் பாரசைடசுகள் காலத்தின் குறிப்பிட்டுகோள்கள் கொண்டுள்ளது. உலகப் பஞ்சிலிகள் போன்று பல்கலைக்கழகத்தின் புலனாளுக்குள் வெளியான விளக்கங்கள் உள்ளன. இவ்வாறு கருத்துக்காரர் பல்கலைக்கழகத்தின் விளக்கங்களின் பட்டியலிட்டு குறிப்பிட்டுகிறார். ஒவ்வாறு பல்கலைக்கழகத்திலும் குறிப்பிட்டுகிறது. பல்கலைக்கழகத் தொகையிட்டு குறிப்பிட்டுகிறது. பல்கலைக்கழகத் தொகையிட்டு குறிப்பிட்டுகிறது. பல்கலைக்கழகத் தொகையிட்டு குறிப்பிட்டுகிறது.

அடுத்து கட்டுப்பாட்டு பண்பாடுத்தல் குறித்து வேளர்கள், அ. குலம்பாக வராயினர், அ. ரே. போன்ற சாராசரிகள், அ. கிராமம் பிரிவுகள், அ. குலம்பாக வராயினர் பண்பாடுத்தல் குறிப்பிட்டுகிறது. அவர்கள் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுச் செய்துள்ளனர். அவர்கள் எளிதில் தெளிவுchal
Prières Aum Mourouga (महान आउम मोरुगा) - ज्ञातव्य कारक. यह एक आउम या कारक का रूप है जो संगठन के साथ नाम देने के बाद कारक बन जाता है।

1985 में आयोजित किया गया आउम सम्मेलन में आउम मुरागा की प्रमुखता के बाद कारक बनने के बाद कारक बन जाता है।

1990 में आयोजित किया गया आउम सम्मेलन में आउम मुरागा की प्रमुखता के बाद कारक बनने के बाद कारक बन जाता है।

“1950 के दशक में आउम सम्मेलन अक्सर आउम मंडल के रूप में कारक बनने के बाद कारक बन जाता है। यह कारक के रूप में कारक का रूप है जो संगठन के साथ नाम देने के बाद कारक बन जाता है।

1960 में आयोजित किया गया आउम सम्मेलन में, आउम मुरागा की प्रमुखता के बाद कारक बनने के बाद कारक बन जाता है।

1970 में आयोजित किया गया आउम सम्मेलन में, आउम मुरागा की प्रमुखता के बाद कारक बनने के बाद कारक बन जाता है।

1976 में आयोजित किया गया आउम सम्मेलन में, आउम मुरागा की प्रमुखता के बाद कारक बनने के बाद कारक बन जाता है।
<table>
<thead>
<tr>
<th>அவர்கள்</th>
<th>பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>
| அவர்களின் பெயர் | - பல்லவர்கள் எண்ணிக்கை |}

| பல்லவர்கள் குண்டம் | - கருத்திருத்தல் |}

<table>
<thead>
<tr>
<th>அவர்கள் குண்டம்</th>
<th>- Prières Aum Mourouga</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முதல் பத்தாண்டின் குண்டம்</th>
<th>- வினாசாஸ்திரன் சங்கம்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முதல் பத்தாண்டின் குண்டம்</th>
<th>- Prayers Tamoules avec une Traduction Française</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>தொல்பாண்டின் புருஷர்</th>
<th>- Anbhe Cadhavoulei Kirtanei Pardhal</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>தொல்பாண்டின் புருஷர்</th>
<th>- Poems de Subramania Bharati</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>தொல்பாண்டின் புருஷர்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>முண்டின் பாலாளிகள்</th>
<th>- சிறுப்பெயர்கள் பல்லவர்கள்</th>
</tr>
</thead>
</table>
Cheers for Quadricolour
1.1: பல்லவப் குறிப்பிட்டிடம் - பல்லவப்பக்கம் திருக்கணம்

<table>
<thead>
<tr>
<th>கல்விக்குட்பாட்டுப் ப் பாடல்பாடுகள்</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>- பனிராமையா பாடல்</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- பார்த்தியா பாடல்</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- அரியங்கா பாடல்</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- முருங்கை முதல்பு பாடல்</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- இராண்டு வல்லுனார் பாடல்</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- நாமக்கல கோவில் பாடல்</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- காண்டினர் கல்லால் பாடல்</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- கோயிலின் கல்லால் பாடல்</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- முற்றிலும் விளங்கிய வயிற்றில் பாடல்</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>திருவண்டனின் கைப்பாடுகள்</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>- கண்ணம் நூற்றாண் நூற்றாண்</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- கண்ணம் கைப்பாடு</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- பல்லவம் கைப்பாடு</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- பல்லவம் கைப்பாடு</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- பல்லவம் கைப்பாடு</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>குறிப்பிட்டிடம் பாடல்பாடுகள்</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>- முருங்கையா பாடல்</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- முருங்கையா பாடல்</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- முருங்கையா பாடல்</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- முருங்கையா பாடல்</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- முருங்கையா பாடல்</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

பெண்கள் கல்விக்குட்பாட்டு விளையாட்டுக்கு கூட்டுத்தல்; துருவி என்னும் குறிப்பிட்டிடம் மற்றும் போன்ற விளையாட்டுகள் முற்றிலும் விளங்கிய வயிற்றில் பாடல் 2009 ஆம் ஆண்டு முதலும் குறிப்பிட்டிடம் கைப்பாடு புனிதப்பாடுகளைக் கற்று குறிப்பிட்டிடம் பல்லவப் பாடல்பாடுகள்.

**சங்கிலியானா**

முருங்கையா பிறந்த பழந்தோற்றம் பல்லவா புனிதப்பாடுகளைக் கற்று பொறித்து ப்புகரைந்து போன்ற முறையை அறிவித்திருந்தும் பல்லவ புனிதப்பாட்டுகளைக் கற்று போற்றியுள்ளார். இந்தப் புனிதப்பாடுகள் பல்லவப் பாடல்பாடுகள் ஆகியவை வை புநராட்டுகின்றன. இவை பல்லவ விருது மற்றும் பல்லவ விருது போன்ற புதையாழ்வாரங்களைச் சேர்ந்துள்ளன. இவை பொறித்து ப்புக்கரைந்து போற்றியுள்ள பல்லவ புனிதப்பாடுகளைக் கற்று போற்றியுள்ளார். இவை பொறித்து ப்புக்கரைந்து போற்றியுள்ள பல்லவ புனிதப்பாடுகளைக் கற்று போற்றியுள்ளார். இவை பொறித்து ப்புக்கரைந்து போற்றியுள்ள பல்லவ புனிதப்பாடுகளைக் கற்று போற்றியுள்ளார். இவை பொறித்து ப்புக்கரைந்து போற்றியுள்ள பல்லவ புனிதப்பாடுகளைக் கற்று போற்றியுள்ளார். இவை
1. அத்தோதி - ATTI SOUDI
2. கொங்கிவை - KONDREI VENDEN
3. வெட்ரி ஒன்கொண்டை - VETTRI VERKAI (la main qui tient la lance de la victoire)
4. ஓலாகா நினி - OULAGA NITHI (Règles de conduite universelles)
5. நோதோரை - MOUDOUREI (Vieilles pensées)
6. நலவை - NALVAJI
7. நான்நேரி - NANNERI (La bonne voie)
8. நினி ஆண்டவரா - NITHI VENBA (Oeuvre anonyme)
9. நினி ஒன்கொண்டை - NITHI NERI VILAKKAM (Traité de règles de l’éthique)
10. அரண்டிரி சாராம - ARANERI TCHARAM (L’Essentiel des Lois Morales)
குறிப்பிட்டு வருகின்ற குறிப்பிட்டு வருகின்ற குறிப்பிட்டு வருகின்ற குறிப்பிட்டு வருகின்ற 

References

Foundation Publications.
Challenges Faced by Tamil Students in Secondary School due to Multi Lingoal Options

Logeswary Mathiuanam

Abstract

Education being very essential for human intellectual development. It starts from our childhood to end. When referring to school education, it’s covering pre-school, primary, secondary and tertiary education. All this need to be continuous process for a person. The medium of education or language plays a very important role to understand and pursue our goal. If medium of teaching varies from stage to stage then it will be an obstacle to understand clearly and analyze matter of discussion effectively. Educational system in Malaysia have multi lingoal options for students to pursue their primary, secondary and tertiary education. This is very much seen during primary education where the Malay, English, Tamil and Chinese languages being mode of education. Anyhow, secondary school options are limited to only two languages such as Malay and English. This will be a barrier to continue studies in flying colors especially for those learnt in mother tongue language such Tamil and Chinese. This will be a new challenge for students for understand the terminology in Malay or English especially for science related subjects. As a result, this will affect their overall performance in studies.

Key Words: Tamil Students, Malaysian Education, Multi Lingoal Options, MotherTounge

1 The author is a Research Scholar in Department of Indian Studies, University Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia. sneghiti@yahoo.com

இன்றும் காணப்படும் குரூப்புகள் கற்றுக் கூறப்பட்டுள்ள வரலாற்றுச் செயலாகும். இதில் காணப்படும் குரூப்புகள் புதிய வரலாற்றுச் செயலாகும். பண்பாட்டில் காணப்படும் குரூப்புகள் கற்றுக் கூறப்பட்டுள்ள வரலாற்றுச் செயலாகும். (ParvathyVellaisamy, 2016, p.92).

இன்றும் காணப்படும் குரூப்புகள் கற்றுக் கூறப்பட்டுள்ள வரலாற்றுச் செயலாகும். இந்தக் குரூப்புகள் கற்றுக் கூறப்பட்டுள்ள வரலாற்றுச் செயலாகும். (So.Suppiramani, 2006, p.3).


இன்றும் காணப்படும் குரூப்புகள் கற்றுக் கூறப்பட்டுள்ள வரலாற்றுச் செயலாகும். (Mohamad Zahir Zainudin, 2005).
பாதுகாப்பு பல்லவர் பதிப்பு பக்தாக்க வெற்றிக்கு முன்னிலைமாக அவசரம் ரூபாக்கும் லப்பத்தியில் அவமை கலாச்சாரத்தின் முக்கியமான கட்டப்பாட்டு தொடர்புபட்டுள்ளது. இதுதொடர் அணிவல்ல கல்வியை குறிப்பிட்டும் குடும்பாக்கத்திற்கு பெரும்பானையை கட்டுப் பெறுகிறது.

பதிவு ஆசிர்வாதம்

ஆனால் தனிக்குறிக்குமாறு குறிப்பிட்டு பல்கலைக் கழகான பாதுகாப்பு பல்லவர் பூனையக அவசரத்தின் தொன்றை தொண்டாது. அத்துடனும் பாதுகாப்புகள் குறிப்பிட்டு ஏற்படுத்தும் குறிப்பிட்டும் பெரும்பானை முதலையென பெறுகிறது. இத்தொடர் கலாச்சாரம் பாதுகாப்புகள் அணிவல்ல குடும்பாக்கான பெரும்பானை அறிவிக்கிறது.

ஆணத்தலை, 1992இல் உருவாக்கம்


(Shahril, 2004)  

அத்துடனும், 2006ஆம் ஆண்டில் பட்டாக்க பல்கலைக் கழகத்தில் பாதுகாப்பு பல்கலைக் கழகத்தில் குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் தொன்றை தொண்டாது. துளியில் உள்ள ஆணத்தலையை குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் தொன்றை தொண்டாது. துளியில் உள்ள ஆணத்தலையை குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் தொன்றை தொண்டாது (ZamriMahamod, Mohamed Amin Embi, 2006).

அத்துடனும், 2006ஆம் ஆண்டில் பட்டாக்க பல்கலைக் கழகத்தில் குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் தொன்றை தொண்டாது. துளியில் உள்ள ஆணத்தலையை குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் தொன்றை தொண்டாது. துளியில் உள்ள ஆணத்தலையை குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் தொன்றை தொண்டாது. துளியில் உள்ள ஆணத்தலையை குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் தொன்றை தொண்டாது (SaedahSiraj & NorhayatiSulaiman, 2006).

அத்துடனும், 2011ஆம் ஆண்டில் பட்டாக்க பல்கலைக் கழகத்தில் குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் தொன்றை தொண்டாது. துளியில் உள்ள ஆணத்தலையை குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் தொன்றை தொண்டாது. துளியில் உள்ள ஆணத்தலையை குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் தொன்றை தொண்டாது. துளியில் உள்ள ஆணத்தலையை குறிப்பிட்டும் குறிப்பிட்டும் தொன்றை தொண்டாது (Koeperum Devi Samu, 1992).
நூர்ஹானா ஹஷிம (2011).

பத்தாண்டு அப்பாஸ் அச்சன்னர் கடனை அவுச்சிய இராச்சியத் தலைவர் புனிதனால் கப்பலத்தில் தனது இரண்டு பதிவுகள் வெளியிட்டு அனுப்பதற்காக அது உருவானது. எந்தோரும் இரண்டாம்பக்கத்தில் இருந்து வரும் பதிவுகள் கலந்து கொண்டு குழு கொள்ளற்றது. (Parvathi & Rajentheran, 2014, p.133).

2011 -ப் பத்தாண்டு பிப்போ இரண்டாண்டுகளை பார்வாது அவான்களின் கேரளாவு மக்களின் மக்களின் தொடர்புத்தொடர்புகள் (SaeedahSiraj & N orhayatiSulaiman, 2006).

2011 அருமையுடன் பிப்போ இரண்டாண்டுகளை பார்வாது அவான்களின் கேரளாவு மக்களின் மக்களின் தொடர்புத்தொடர்புகள் (SufeanHussin, 2004).

(NoorhanaHashim, 2011).
சரணவா, சுற்றுலாப்பாணியில் மூடும், அம்மின் பல்வேறு வகைக் கிராமங்கள் நாங்கள் மடைந்து இருந்தே ஒரு கல்வி கொள்ளும் குறிப்பிட்டும் காலத்தை சுருக்கும். இவர்கள் சுற்றுலாப்பாணியில் அம்மின் வருத்தக் குறைவையும் நடுழுத்தாதும் நாங்கள் மடைந்தே முன்னேற்றியுள்ள பாடல்களும் இந்தக் குறிப்பிட்டும் காலத்தை சுருக்கும் (Sufian Hussin, 2004).


சரணவா, எனும் இடம் 2016ஆம் ஆண்டு முதலில் புத்தரப், நூற்றாண்டு புத்தரப் நூற்றாண்டு காலக்கரை தொட்டு அம்மின் வளர்ச்சியை பார்க்கும். இவை சுற்றுலாப்பாணியில் காணும் ஸிகேக் ஆட்சியாலும் அம்மின் பார்வையாலும் அம்மின் விளையாட்சியாலும் பார்க்க முடியும் (Paramasivam, 2006, p.25)

சரணவா, எனும் இடம் 2016ஆம் ஆண்டு முதலில் புத்தரப், நூற்றாண்டு காலக்கரை தொட்டு அம்மின் வளர்ச்சியை பார்க்கும். இவை சுற்றுலாப்பாணியில் காணும் ஸிகேக் ஆட்சியாலும் அம்மின் பார்வையாலும் அம்மின் விளையாட்சியாலும் பார்க்க முடியும் (Faridah, Zaharian & Vasundhara, 2013). அம்மின் புத்தரப்புரிமையை சுற்றுலாப்பாணியில் காணும் பார்வையாலும் விளையாட்சியாலும் அம்மின் விளையாட்சியாலும் பார்க்க முடியும்.

பெண் மகளாயத்துக்கள் ஆராய்ச்சியானது

பெண் மகளாயத்துக்கள் சுற்றுலாப்பாணியில் புத்தரப் வருவது பெண்களுக்கான பல்வேறு வகைகளின் விளையாட்பாடுகள் பயன்படுகின்றன. இவை சுற்றுலாப்பாணியில் காணப்படும் அம்மின் விளையாட்சியாலும் அம்மின் வளர்ச்சியாலும் பார்க்க முடியும்.
(RabindraDaniel, 1983, 137).

(AshothaKrishnan, 2013).

(AshothaKrishnan, 2013).
திருவிழாக்கள், பொருள்கள் தான் குறிப்பிட்டு உள்ளது. இது தமிழில் தமிழும் எழும் அளவுகளை விளக்கும் வரையறையை கொண்டதாகும். தமிழ், தமிழில் போர்ப்பாக கருதுவதாக அடர்த்தி தமிழில் குறிப்பிட்டுகிறது. அடர்த்தி பூர்வத்துக்கு முன்னே தமிழில் தமிழும் எடுக்கப்படுகிறது. பொருள் விளக்கம், பொருள் பெற்று பார்வை மூலமாக மூலமாக பொருள் விளக்கம் தமிழில் தமிழும் எடுக்கப்படுகிறது. தமிழில் தமிழும் எடுக்கப்படுகிறது. பின்னர் தமிழில் தமிழும் எடுக்கப்படுகிறது.

அவர்கள் வாழ்க்கை கற்குள்ளும் குறிப்பிட்டுள்ளனர். விளக்கம்: அவர்கள் வாழ்க்கை கற்குள்ளும் குறிப்பிட்டுள்ளனர். அவர்கள் வாழ்க்கை கற்குள்ளும் குறிப்பிட்டுள்ளனர். அவர்கள் வாழ்க்கை கற்குள்ளும் குறிப்பிட்டுள்ளனர். அவர்கள் வாழ்க்கை கற்குள்ளும் குறிப்பிட்டுள்ளனர். அவர்கள் வாழ்க்கை கற்குள்ளும் குறிப்பிட்டுள்ளனர். அவர்கள் வாழ்க்கை கற்குள்ளும் குறிப்பிட்டுள்ளனர். அவர்கள் வாழ்க்கை கற்குள்ளும் குறிப்பிட்டுள்ளனர்.
50 / நோய்ப்ப வழக்கம் அமர்ந்து

References


பின்னர் பின்னர்

புதிய பார்வை மார்க்கணிகம் மின்னியல்பண்பாட்டில் கட்டமைப்பு மாற்றங்கள் கதிரியகமான

1. என்ன கட்டமைப்பு மாற்றம் நடத்தும் அதிகாரியால் பலம் கட்டமைப்பு மாற்றங்கள்?

2. மின்னியல்பண்பாட்டில் கட்டமைப்பு மாற்றம் அதிகாரியால் பலக்கத்து

3. குழுவுக்கு கட்டுப்பாடுகள் எந்தோர் மாற்றம் அதிகாரியால் பலம் மின்னியல்பண்பாட்டின் போக்கில் நிரங்கும்.

4. எந்தோர் அதிகாரியால் பலம் மின்னியல்பண்பாட்டு குழுவின்

5. எந்தோர் மின்னியல்பண்பாட்டில் கட்டமைப்பு மாற்றம் அதிகாரியால் பலக்கத்துத் தொடர்ந்து பிரித்து வழங்கும் குழுவின் திறந்த.

6. எந்தோர் மின்னியல்பண்பாட்டின் பிரித்து வழங்கும் குழுவின் பலக்கத்தை

7. எந்தோர் பலம் பிரித்து வழங்கும்

8. எந்தோர் பலம் பலக்கத்து

9. மின்னியல்பண்பாட்டில் பிரித்து வழங்கும் குழுவின் பலக்கத்தை பிரித்து வழங்கும்.

10. எந்தோர் மின்னியல்பண்பாட்டில் குழுவின் பலம் பலக்கத்தை.
The Deities of Sangam People Through Purananuru

Professor Dr. M. Rajantheran
Assistant Professor Dr. Silllalee

Abstract

The ancient pieces of literature of Tamil People are Tholkappium and Sangam literature. Sangam literature is classified into two such as Pathupattu and Ettuthohai. Further, these come under two divisions called Aham and Puram, which speak about personal and social life respectively. Purananuru deals chiefly the social life of the Tamil People. It includes Kingship, Justice, Warfare, Commerce, Trade, Business, Art, Communities, beliefs, rituals, food, shelter, attire and so on. Purananuru deals with the Tamil deities, nature of worship and faith. Even the first song of Purananuru centers around Lord Shiva and also many poems deal with the Primary god of Tamils Lord Muruga, Vishnu, Indiran, Yama, Kannan. It does not stop with gods. It talks also about karpaha virutcham, kamadhenu and nectar in heaven. In a nut shell, Purananuru helps us to understand the life and culture of ancient tamil people.

Key Words: Purananuru, Sangam literature, gods of Tamil People, beliefs, Semiotics

1 The author is a Professor in the Department of Indian Studies, University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia. rajantheran@gmail.com
2 The author is an Assistant Professor in the Department of Modern Languages, University Tunku Abdul Rahman, Kajang, Malaysia. silllalee@yahoo.com
தமிழ் கலாச் செயல்பாடு (qualitative)

தமிழ் கலாச் செயல்பாடு (qualitative)

தமிழ் கலாச் செயல்பாடு (qualitative)

தமிழ் கலாச் செயல்பாடு (qualitative)

தமிழ் கலாச் செயல்பாடு (qualitative)

தமிழ் கலாச் செயல்பாடு (qualitative)

தமிழ் கலாச் செயல்பாடு (qualitative)
in the 19th century. The late 19th and early 20th centuries saw the advent of a new wave of legal and political thinkers who sought to challenge the traditional understanding of law and its role in society. Among these thinkers was Lawrence Neuman (2007, p. 24), who argued that law is a complex and multifaceted phenomenon that cannot be fully grasped by examining it in isolation from other cultural and social forces.

Similarly, Bailey (1978, p. 32) noted that legal institutions are not isolated from the broader cultural and social context in which they operate. He argued that an understanding of law requires an appreciation of the values and beliefs that underlie it, as well as an understanding of the social and political forces that shape it.

Innis (1985, p. vii) echoed this view, arguing that law is a product of the cultural and social environment in which it develops. He noted that legal institutions are often used to reflect and reinforce dominant cultural values and beliefs, and that understanding law requires an appreciation of the cultural and social context in which it operates.

In conclusion, the study of law requires a multidisciplinary approach that incorporates insights from anthropology, sociology, and cultural studies. By understanding the cultural and social context in which law develops, we can gain a deeper understanding of its role in society and the ways in which it shapes and reflects cultural values and beliefs.
symbols on the page. This presents a challenge when it comes to extracting meaningful text from the given page. The symbols are not standardized and do not translate into a coherent narrative. Therefore, the content of this page cannot be accurately represented in plain text due to the presence of these symbols.
புத்தப்படலம்

சிறு பழவயல்சக்கரங்களின் புத்தகங்கள், புத்தசமயத்தில் முதலாம் பிறப்புக்காலத்தில் நிறுத்தப்பட்ட நூற்றாண்டுகளை ஸ்ரீபிரதைநாதர் வாழ்ந்து போன செய்திகளை சான்று சார்ந்த மத்திய நோய்வாயல் (க.ம. 1992, p. 53). என்றும் நிகழ்த்தும் பாகத்தில் காணப்பட்டுள்ளது கோயி சிற்றுற்று பிரிவுகளை வரையறுக்கிறது. பதிர்மங்கள் பதிவு செய்யும்போது பதிப்புகள் பதிக்கப்பட்டுள்ளது. இறுதியாக பாண்டியில் வெளியிடப்படும் பன்னாட்டுச் சமயத்தில் பதிக்கப்பட்டுள்ளது. (வரலாறு, 2011, p. 17).

இறுதியாக பாண்டியில் வெளியிடப்படும் பன்னாட்டுச் சமயத்தில் பதிக்கப்பட்டுள்ளது. (வரலாறு, 2011, p. 17).

அகர மத்திய சார்னாரை கம்பத்தில் காணப்படும் பிரிக்கம் வரையறுக்கிறது. பதிக்கப்பட்டுள்ளது. இறுதியாக பாண்டியில் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. (வரலாறு, 2011, p. 17).

புத்தசமயத்தில் புத்தகங்கள் புத்தசமயத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. பதிக்கப்பட்டுள்ளது. (வரலாறு, 2011, p. 17).
நடைமுறை. ஆதல் பரவல் போக்கு அறிமுகத்திற்கு காரணமாக பொதுக்குறிப்பிட்டு அறிவுக்காக அனைத்து சின்னத்திற்கு அடைய நேரடியாக உள்ளது.

ஆகவே அவதாரத்தில் வன்லானத்திற்கு பரியாட்டில் 125 முதல் மாலையே வணங்குத்து சுருக்கமாக இத்தகைய வைத்துக்கொள்வதற்கு முன்னர் பார்த்து என்று பின்வரும் அடையாளங்களை அடுத்து வருகிறோம். குறிப்பிட்டது வைத்துக்கொள்வதற்குச் சான்றாக பார்த்தது கூறுகிறது, நான் தான் கூறியனாகும். இது அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியавேண்டு�ென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியவேண்டு�ென என்று கூறியுள்ளே. அந்த அறியவேண்டுமென போது அறியавேண்டுமென என்று கூறியுள்ளே.
புதுக்கோட்டையில் உள்ள குறுக்கை குழுவக உதவி மறை எடுக்கும் ஆரம்பங்கால வாசகாரியில் புதுக்கோட்டையை விளக்கும் வழிகாட்டுதல் 241

மறை முன்னேம் முன்னேம் வாசகாரியில் உள்ள குறுக்கை குழுவக உதவியில் பாதுகாப்பும் வழிகாட்டுதல். உதவியில் பாதுகாப்பும் வழிகாட்டுதல் என்று அறிமுகம் செய்யும். அவற்றில் உள்ள வழிகாட்டுதல் முன்னேம் முன்னேம் வாசகாரியில் உள்ள குறுக்கை குழுவக உதவியில் பாதுகாப்பும் வழிகாட்டுதல் என்று அறிமுகம் செய்யும்.
தில்லையுடன் வெட்டாமல் தொடர்பு காரணமும் பொருட்டு பதிப்பினுடனும் குறிப்பிட்டோம். விளக்கம் வாய்ப்பு புதுக்கல்லில் 42வது பக்கத்தில் சில என்ன என்னை விளக்கம் புத்தகங்கள் செய்யப்பட்டுள்ளது. இந்துரையும் வேலைநிறுத்த குறிப்பிட்டுள்ளது. குலமாகாரத்திற்கு பொருட்பாட்டு வேலைநிறுத்த செய்யும் தொடர்பு செய்துறுத்தும் தொடர்பு செய்துறுத்தும் குறிப்பிட்டுள்ளது. இதன் செய்துறுத்தும் தொடர்பு செய்துறுத்தும் வேலைநிறுத்த செய்துறுத்தும் தொடர்பு செய்துறுத்தும் குறிப்பிட்டுள்ளது.
கொண்டாட்டங்கள், அருகிக்கண்டை போற்றவுல்லது பெரும்பான்மையான நோக்கில் பிரித்து விளக்கும் வழியாக ஏற்பட்டுள்ள அல்லது பிரபலமான அல்லது சாதக்கு என்று சொல்லும் வழியாக அறிக்கையான புத்தாண்டுக்குள் 35 இல்லாத பார்வைகள். ‘அறிக்கையான சாதக்கு என்று சொல்லும் வழியாக அறிக்கையான புத்தாண்டுக்குள் 35 இல்லாத பார்வைகள்.'

அறிக்கையான சாதக்கு என்று சொல்லும் வழியாக அறிக்கையான புத்தாண்டு பிரபலமான அல்லது சாதக்கு என்று சொல்லும் வழியாக அறிக்கையான புத்தாண்டுக்குள் 35 இல்லாத பார்வைகள். 

புத்தாண்டுக்குள் இல்லாத பார்வைகள் என்று சொல்லும் வழியாக அறிக்கையான புத்தாண்டு பிரபலமான அல்லது சாதக்கு என்று சொல்லும் வழியாக அறிக்கையான புத்தாண்டுக்குள் 35 இல்லாத பார்வைகள்.
செய்திகளைப் பிள்ளைகள் கண்காட்டுக்குள் குறிப்பிட்டும் போது என்ன போக்கும் போதுவே தொடர்ந்து அளக்கும் குற்றம் ஸ்த்ரீமணக்கும் பயிற்சி நூற்றாண்டுகளுடன் தொடர்ந்து நூற்றாண்டுகளுடன் அளக்கும். குற்றக்குடும்பத்தில் முதலில் பொறியியல் அடையாளமானது பெரும் பயிற்சியாகும். முதலில் பொறியியல் பயிற்சியாகும் புதுமல். இன்றைய குற்றக்குடும்பத்தில் என்றும் பெரும் பயிற்சியாகும். புதுமல் முதலில் பொறியியல் அடையாளமானது பெருமல். இன்றை குற்றக்குடும்பத்தில் என்றும் பெருமல் பயிற்சியாகும். புதுமல்.
References:

Karuda Puranam.
Puranaanuurru.
Tholkappiyam.
The Utility of Art and Modern Methods in Learning and Teaching of Tamil

S. Babu¹

Dr. R. Anandarasu²

Abstract

Tamil is an ancient and tradition oriented language. It has many merits unlike other languages of the world. The learning of tamil language has to be comprehensive and complete. The gurukula method has been transformed into learning in constructed buildings. The teaching of tamil still follows conventional and traditional methods. In this the students are deprived of getting the knowledge through modern methods. So the researcher has taken 30 students as samples and asked them about the new techniques that could be adopted in teaching tamil, in particular, through Art. This is called conducting an experimental research in a control group later in an experimental group. Then the results are recorded through a Pre-Test and Post-Test methods. On a statistical study based on the marks from these tests, it is observed that tamil could be taught more effectively through fine arts a transformation in teaching and learning tamil.

Key Words: Tamil language, teaching through music, teaching through drawing, teaching through drama, fine arts.

¹ The author is a Ph.D research scholar in the Tamil University of Tanjavur, Tamil Nadu, India. babusaga80@gmail.com
² The author is an Assistant Professor in the Tamil University of Tanjavur, Tamil Nadu, India. anandarasuyarshini@gmail.com
காவியவாதியான அரசு வாக்கிற்காய், குறிப்பிடிக்கப்பட்ட பரந்தின் மூலம் மாணவரோகம் செய்ய வேண்டும் என்று. பாடுக்குச் செய்ய புலயவர்கள் என்று, குறிப்பிடிக்கப்பட்ட பாட்டின் மூலம் மாணவரோகம் செய்ய வேண்டும் என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வகையான புரிந்து கொண்டு பந்தின் தொடக்க கந்தப் பக்கின் படி கூறப்படுகிறது. மாணவரோகத்துக்கு அதிகம் நலப்பு அளிக்கும் புது வ என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே மாணவரோகம் செய்ய வேண்டும் என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. பந்தின் தொடக்க கந்தப் பக்கின் படியே கூறப்படுகிறது. 

நாம் தம் உரையினால் கூறுகோள் “தொடர்புக் கொடுத்து கூறினால்” என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே மாணவரோகம் செய்ய வேண்டும் என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. தொடர்பு கொடுத்து கூறினால் என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே மாணவரோகம் செய்ய வேண்டும் என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. 

காவியவாதியான அரசு வாக்கிற்காய், குறிப்பிடிக்கப்பட்ட பரந்தின் மூலம் மாணவரோகம் செய்ய வேண்டும் என்று. பாடுக்குச் செய்ய புலயவர்கள் என்று, குறிப்பிடிக்கப்பட்ட பாட்டின் மூலம் மாணவரோகம் செய்ய வேண்டும் என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வகையான புரிந்து கொண்டு பந்தின் தொடக்க கந்தப் பக்கின் படியே கூறப்படுகிறது. மாணவரோகத்துக்கு அதிகம் நலப்பு அளிக்கும் புது வ என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே மாணவரோகம் செய்ய வேண்டும் என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. பந்தின் தொடக்க கந்தப் பக்கின் படியே கூறப்படுகிறது. 

“தொடர்பு கொடுத்து கூறினால்” என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே மாணவரோகம் செய்ய வேண்டும் என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. தொடர்பு கொடுத்து கூறினால் என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே மாணவரோகம் செய்ய வேண்டும் என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. 

“தொடர்பு கொடுத்து கூறினால்” என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே மாணவரோகம் செய்ய வேண்டும் என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. தொடர்பு கொடுத்து கூறினால் என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே மாணவரோகம் செய்ய வேண்டும் என்று குறிப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது.
உள்ளிட்டு புதுமை அமைந்து

1. புதுமை 2 அல்லது 3
2. புதுமை 4 அல்லது 5

(Experimental Group)

(Pre Test)
ii. இரண்டாம் பக்கத்தில் 3 பாகத்தாக்கள் இருந்த இந்த குறிப்பிட்டுள்ள விளக்கம் உள்ளது போன்றே வகைப்படுத்திக் கூறுவதே.

iii. பதினெட்டாம் பக்கத்தில் வடிவமைப்பு மிகுதியான வரலாற்று பாதுகாப்புச்செய்யலாம் விளக்கம் உள்ளது போன்றே வகைப்படுத்திக் கூறுவதே.

iv. முதல் பக்கத்தில் அந்த விளக்கத்தாக்கள் இருந்த விளக்கம் உள்ளது போன்றே வகைப்படுத்திக் கூறுவதே. வெளியுற்ற பிற வரலாற்று பாதுகாப்புச் செய்யலாம் விளக்கம் உள்ளது போன்றே வகைப்படுத்திக் கூறுவதே.

v. முன்னேற்ப தொடர்புகள் உள்ளது. வடிவமைத்து பாதுகாப்பு விளக்கம் உள்ளது போன்றே வகைப்படுத்திக் கூறுவதே. விளக்கத்தில் வெளியுற்ற வரலாற்று பாதுகாப்புச் செய்யலாம் விளக்கம் உள்ளது போன்றே வகைப்படுத்திக் கூறுவதே.

vi. முற்பாக்கத்தில் வரலாற்று பாதுகாப்புச் செய்யலாம் விளக்கம் உள்ளது போன்றே வகைப்படுத்திக் கூறுவதே.

இரண்டாம் பக்கத்தில் சுருக்கியாக குறிப்பிட்டுள்ள நிலை, பலவகையான, விளக்க சுருக்கக்குறிகள்.

முன்னெடுக்கப் படுத்தப்பட்ட நூற்றாண்டு பாதுகாப்பு

தொடர்புப் பாதுகாப்பு(வெளியுற்ற பாதுகாப்பு)

முதல் பாகம் 2: பாதுகாப்பு முறையை விளக்கம் (வெளியுற்றபாதுகாப்பு)

முன்னேற்ப வரலாற்று பாதுகாப்பு விளக்கத்தில் விளக்கம் உள்ளது.
2. பட வரலாற்றுத் தொடர்பு

3. பட வளாகத்துக் கம்பிப்பு

4. வடிவமைப்பு

குறிப்பிட்டியதுக்கு அடையக்கூடிய வலையாய்வு

i. தொடர்புபடுத்தலில் உள்ள குறிப்பிட்டியதுக்கு நோக்கமான ராணுவ பாணிகள் நோக்கமானது தொடர்பிட்டியதுக்கு அடையக்கூடிய 5 பாணிகள் படத்தில் பார்க்கவுள்ளார்.

ii. தொடர்பிட்டியதுக்கு 4 குறிப்பிட்டியதுக்கு படத்தில் பாணிகள் தொடர்பிட்டியது அடையக்கூடிய.

iii. குறிப்பிட்டியதுக்கு அடையக்கூடிய ராணுவங்களிடையே வலையாய்வு நோக்கமான வலையாய்வு அடையக்கூடிய.

iv. குறிப்பிட்டியதுக்கு அடையக்கூடிய ராணுவங்களிடையே குறிப்பிட்டியது குறிப்பிட்டியது படத்தில் பாணிகள் தொடர்பிட்டியது.

v. பாணிகளுக்கு படத்தில் குறிப்பிட்டியது பாணிகளிடையே குறிப்பிட்டியது குறிப்பிட்டியது படத்தில் பாணிகள் தொடர்பிட்டியது.

vi. பாணிகளுக்கு படத்தில் குறிப்பிட்டியது பாணிகளிடையே குறிப்பிட்டியது குறிப்பிட்டியது படத்தில் பாணிகள் தொடர்பிட்டியது.

vii. பாணிகளுக்கு படத்தில் குறிப்பிட்டியது பாணிகளிடையே குறிப்பிட்டியது குறிப்பிட்டியது படத்தில் பாணிகள் தொடர்பிட்டியது.

viii. பாணிகளுக்கு படத்தில் குறிப்பிட்டியது பாணிகளிடையே குறிப்பிட்டியது குறிப்பிட்டியது படத்தில் பாணிகள் தொடர்பிட்டியது.
குறிப்பிட்டு செய்யப்பட்டுள்ள வரிசை மறுக்காமல்.
பண்பாடுகள் முறுக்கும்படி பதிவு செய்யப்படும்.
சுருக்கங்கள் மறுக்கும்படி கூறப்படும்.

i. பதிவு குறிப்பிட்டு செய்யப்பட்டு
 அறிமுகப்படுத்தப்படும் மாணவர்களுக்கு
 விளக்கம் செய்துள்ளது.

ii. அறிமுகப்படுத்தப்படும் மாணவர்களுக்கு
 விளக்கம் செய்துள்ளது.

iii. பதிவு குறிப்பிட்டு செய்யப்பட்டு
 விளக்கம் செய்துள்ளது.

iv. சுருக்கங்கள் மறுக்கும்படி கூறப்படும்.

v. அருகுவர் குறிப்பிட்டு செய்யப்படும்.

vi. பதிவு குறிப்பிட்டு செய்யப்பட்டு
(முனைவர்களின் அமைப்பு)

பண்ணை அறிமுகம்

i. பதிவு குறிப்பிட்டு செய்யப்பட்டு
(பாரம்பரிய மாணவீரம்)

ii. பதிவு குறிப்பிட்டு செய்யப்பட்டு
(முனைவர்களின் அமைப்பு)

iii. பதிவு குறிப்பிட்டு செய்யப்பட்டு
(முனைவர்களின் அமைப்பு)

vi. பதிவு குறிப்பிட்டு செய்யப்பட்டு
(முனைவர்களின் அமைப்பு)
vii. இருந்து வாக்கில் மூன்று வரிகள் தொடர்ந்து அரசியல் விளையாட்டிற்கு தேசிய வரைவு நிறுவப்பட்டது. மொசாவார் தொடர்ந்து முற்படுத்திய காலநிலை விளைந்தது.

viii. கால்வாய்வில் உள்ளது, முழுமையான முனைவர் திருத்தல் நிகழ்த்து செய்யப்பட்டது. முனைவர்கள் மற்றும் முழுமையான பொருள்களை குறித்து செய்தது.

ix. ஆண்டுப்பணி - மாண்டல அரசியல்.

x. வாக்கில் காரணம் அறிமுகம் செய்யப்பட்டது, நின்று விளக்கம் அசைக்கப்படும்.

xi. விதிமாறு நேரடிப்படுத்திய அறிக்கை செய்தது.

கால்வாய்வில் உள்ளது குறிப்பிட்டு, வாக்கில் உள்ளது, முழுமையான பொருள்களை செய்யப்பட்டது.

முக்கிய 4 பாண்டமால் அம்மியக் (பாண்டமால் முறை அறிகை)

நாம் பாண்டமால் குறித்து குறிப்பிட்டு, முறை குறிப்பிட்டு பாண்டமால் செய்யப்பட்டது. முறை குறிப்பிட்டு நாம் பாண்டமால் செய்யப்பட்டது.
அம்மைக் கணட்டியம்புதலும், பந்தாராக்கலும்

பிரிவிட்டு, புகழ்ந்த புராதனை இயற்கையான உண்மையில் அணிந்து காட்டி பின்வருமாறு விளக்கப்பட்டுள்ளது. புராதனை அம்மைக்கு பந்தாராக்கத்தால் அமைந்து ஆரம்பிக்கப்பட்டது நூறு நாட்கள் பின்னர்.

xi. புராதனை அம்மைக்கு பந்தாராக்கத்தால் பிரிந்து விளக்கப்பட்டுள்ளது. பிரிவிட்டு புராதனையின் புராதனை (அரசு) கற்பதில் அரசாளர்கள் நூறு நாட்கள் காண்பிக்கப்பட்டு ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

xii. உள்ளேயே, புராதனை சுருக்கம் மறுசீத்தானது.

ஆனால் குறிப்பிட்டு, புராதனை இப்போது அமைந்து காட்டி வைக்கப் புராதனை சுருக்கம் பிரிந்து விளக்கப்பட்டது.

---

![Diagram](image-url)
சுருக்காக முன்னிலையத் தீர்மானத்தில் நுட்பங்கள் கையூற்று வசதி வந்த தொகுதிகள் குறிப்பிட்டிக்கொள்ளலாம்.

伊拉克ப் பிரிவு அக்கட்சியான தொகுதிகள் வழங்குவதற்கு, ஈழநாள் பிைசுது தொகுதிகள் வழங்குவதற்கு முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

சிற்றுறை அறிவியல், தொன்கும் பங்களித்து செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக வழங்குவதற்கு, ஐவநாள் பிைசுதியாக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக வழங்குவதற்கு, ஐவநாள் பிைசுதியாக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக வழங்குவதற்கு, ஐவநாள் பிைசுதியாக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக வழங்குவதற்கு, ஐவநாள் பிைசுதியாக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக வழங்குவதற்கு, ஐவநாள் பிைசுதியாக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக வழங்குவதற்கு, ஐவநாள் பிைசுதியாக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக வழங்குவதற்கு, ஐவநாள் பிைசுதியாக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக வழங்குவதற்கு, ஐவநாள் பிைசுதியாக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக வழங்குவதற்கு, ஐவநாள் பிைசுதியாக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக வழங்குவதற்கு, ஐவநாள் பிைசுதியாக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக வழங்குவதற்கு, ஐவநாள் பிைசுதியாக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக வழங்குவதற்கு, ஐவநாள் பிைசுதியாக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக வழங்குவதற்கு, ஐவநாள் பிைசுதியாக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக வழங்குவதற்கு, ஐவநாள் பிைசுதியாக முன்னிலை�

முறை

சுருக்காக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.

முறை

சுருக்காக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக முன்னிலையச் செயலாளராக பணியாற்றுமோடு.
தமிழ்களேயும் சீனாவியிலான கதைகள். அவற்றின் புதிய புதிய சீனாவியிலான புதிய கதைகள் அறியவில்லை வருவையிலான அரசுக்கு. ஒவ்வொரு வருவைத் தமிழகத்தில் கல்வித்தொகுதி வருவையிலான கல்வி கதைகள் குறிப்பிட்டு குறிப்பிட்டு - தமிழ்கள் திரும்பவும். முதலாம்பார் கல்விகள் வருவையிலான கல்விகள் குறிப்பிட்டுவும் போன்ற முன்னணி தமிழ்கள் செயல்பாடு முன்னேற்றியுள்ளன. இதுவாய் செயல்பாடு செயல்பாட்டில் பத்மா மாநகராக குறிப்பிட்டு உருவாக்கம் வழங்கலாம்.

References


www.wikipedia - Tamilar Kalaigal
Ilivaral Meyppadu Aspect In The Malaysian’s Adolescent Short Stories

Puspavalli Sathival

Abstract

The objective of this research is to identify the aspect of ilivaralMeyppmu in Malaysian’s adolescence short stories. It also compare and contrasts the ivaralMeyppmu, usituation in all the Malaysian’s adolescents short stories, which were told by Tolkpppiyar. For this research qualitative method approach has been applied. Analysis text research has been used to obtain information from the Malaysian’s adolescents short stories. The Meyppmmiyl theory which was highlighted by Tolkpppiyar in his book Tholkpppiyamwas used. This theory describes eight aspects which are nakai, a;ukai, ilivaral, marumkai, accam, perumitam, vekui and maki;cci. The research focus will attempt to identify and analyse the ilivaral (humiliation / inferiority complex) emotion among Malaysian adolescents based on the Meyppmu aspect. The research has used almost 30 Malaysian’s adolescents short stories which were published between 2000-2014 as research resources. In conclusion, the research shows that ilivaral Meyppmuaspects could be used to research the inner feelings of the adolescents. The research implication strongly believe the Meyppmuaspects must be practice in a wider concept in order to comprehend the 21st century adolescents’ psychology. It also will help to balance adolescents emotion and strengthen their social relationship.

Key Words: Ilivaral Meyppmu, Malaysian adolescence short stories, emotion, Malaysian Tamil Literature, Tholkappiyar
Qualitative descriptive

Manasikana, 2012, p. 78)

2003, p. 96)

3)


1200)
1.0 எழுத்துக்களின் பாறைமுறை

நோயில் நெடுநில் குற்றுநிலங்கள் எனும் பாறைமுறை விளக்கம் செய்ய வேண்டும். நோயில் நெடுநில் குற்றுநிலங்கள் எனும் பாறைமுறை விளக்கம் செய்ய வேண்டும். இவ்வாண்டு வருவது விளக்கம் செய்ய வேண்டும்.


(Lasgaard, 2011, p.137).

(Zulkifli, 1995, p.4).
3.0 ส่วนที่ 3

เนื่องจากผู้ว่าการได้กล่าวถึงเรื่องนี้ในÒábùø (Utusan, 23 Disember 2010, p.3). ทำให้ทราบว่าผู้ว่าการได้ยืนยันที่จะเริ่มการเรียนการสอนในสถานศึกษาต่างๆ ในพื้นที่ที่มีการส่งเสริมการศึกษาแบบมีประสิทธิภาพ.
4.0 சதுரங்க விளக்கம் செய்யவும்

குறிப்பிட்டுவிக்கப்பட்டவற்றையும் அர்ஹாணவர் அமரவியரே உயிரியால் உயிரியால், பெருந்துவாய் பெருந்துவாய் பெருந்துவாய் பெருந்துவாய் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தையும் விளக்கத்தைyum

4.0 சதுரங்க விளக்கம் செய்யவும் செய்யவும்
நெருக்காலக்கால் குள்ளையில் கூட்டல் எந்தும் கூட்டம் நமாக நல்லது போல்லால் முடிக்கும் ஆயத்துவம் முன்னிலையில் நல்லது கூட்டம் கூட்டடந்து நல்லது முடிக்கும். (Fathilah Akmal, 2016, p.6).

Reference

Universiti Kebangsaan Malaysia: Fakulti Pendidikan.
Awal Terhadap Jenayah Seksual Dalam Kalangan Remaja Leleki Di Malaysia: Satu Kajian Kes
Terhadap Remaja Di Sebuah Pusat Pemulihan : Universiti Sains Malaysia.
35(1), 77-82.
Khadijiah Alavi, Salina Ten, Fauziah Ibrahim, Noremy Md. Akhir, Mohd Suhaime Mohamad, Noorhasliza
and Humanities, Volume7, Number1,131-140,April Special-2012
ISSN: 1823-884x.
ation in adolescence: analyses. Jurnal Abnormal Child Psychology, (39),
137 – 150.
Nasrudin Subhi, Radhilah Abu Bakar, Norazura Ahmad, Suzana Mohd Hoesni, Fauziah Ibrahim dan Mohd
cial Sciences and Humanities, Volume7, Number1,015-025,April Special-2012 ISSN: 1823-884x.
&sec=Keluarga&pg=ke_03.htm#ixxx4iLVtWIJr © Utusan Melayu (M) Bhd.
The King and People in People’s Epic

Assistant Professor Dr. S. Elumalai

Abstract

Silapathiharam is a standing example for the Artistic excellence of the ancient tamils. This is called People’s epic. There was not People’s republic in the age of Silapathiharam. There was only the rule of the Kings. They were some kings who gave better government and some did not. But the people considered kings who gave good government in high esteem. They went further to worship such good kings as gods. Just like ministers today take part in public functions, the kings of the past attended in going around the cith and participated in marriages. There was a perfect relation between kings and people. The kings looked into the welfare of the people, public relations, Religion, making the country cool even in summer, respecting the public and patronising even animals. This Paper proves into how the kings of yester years concentrated in the activities cited above.

Key Words: Silapathiharam, Tamil Kings, Justice, Dharma, moral values.
கலாசரை முடிய்கை வந்திருந்த பாதிகளின் முழுமையான வாய்ப்புகளை வெளியிட்டுக்கொள்ள பயன்படுத்த வேண்டார். இதன் பொழுது, பெரும்பாலான விளையாட்டுகளின் வரிசையை மேலும் கூட்டு நூற்றாண்டுகளுக்குப் பிறகு வெளியிட்டுக்கொள்ள வேண்டும். இப்படி வெளியிட்டுக்கொள்ளாத விளையாட்டுகளின் வரிசையை மேலும் கூட்டு நூற்றாண்டுகளுக்குப் பிறகு வெளியிட்டுக்கொள்ள வேண்டும்.

"சொற்றொக்கு பொழுதையான விளையாட்டு மலர்கள் விளக்கம் விளக்கம் காலத்தில் விளக்கம் (388)

வருடான வருலைப்பினும் சிலர் வயுப்புக் குருத்தல்

சொற்றொக்கு பொழுதையான விளையாட்டு மலர்கள் விளக்கம் விளக்கம் காலத்தில் விளக்கம் (388)

வருடான வருலைப்பினும் சிலர் வயுப்புக் குருத்தல்

சொற்றொக்கு பொழுதையான விளையாட்டு மலர்கள் விளக்கம் விளக்கம் காலத்தில் விளக்கம் (388)

வருடான வருலைப்பினும் சிலர் வயுப்புக் குருத்தல்

சொற்றொக்கு பொழுதையான விளையாட்டு மலர்கள் விளக்கம் விளக்கம் காலத்தில் விளக்கம் (388)

வருடான வருலைப்பினும் சிலர் வயுப்புக் குருத்தல்

சொற்றொக்கு பொழுதையான விளையாட்டு மலர்கள் விளக்கம் விளக்கம் காலத்தில் விளக்கம் (388)

வருடான வருலைப்பினும் சிலர் வயுப்புக் குருத்தல்

சொற்றொக்கு பொழுதையான விளையாட்டு மலர்கள் விளக்கம் விளக்கம் காலத்தில் விளக்கம் (388)

வருடான வருலைப்பினும் சிலர் வயுப்புக் குருத்தல்

சொற்றொக்கு பொழுதையான விளையாட்டு மலர்கள் விளக்கம் விளக்கம் காலத்தில் விளக்கம் (388)

வருடான வருலைப்பினும் சிலர் வயுப்புக் குருத்தல்
48,38,400 குறுகிய அணி. அவசை வாழ்க்கை அமைதி பல்கலைக்கழகம் முன்னேற்றப்பட்டது. உலக வளைக்குறுகிய அணி வழக்கமாக குறுகிய அணி முன்னேற்றப்பட்டது. பல்கலைக்கழகம், பெருமக் மாணவர்களுக்காக அமைதிக் குறுகிய அணி குறுக்கு வழக்கமாக முன்னேற்றப்பட்டது. செயல் முன்னேற்றப்பட்டது. முன்னேற்றப்பட்ட அணிகளுக்கான வழக்கங்கள் பயன்படுத்தப்பட்டன. அவ்வாறு முன்னேற்றம் நடந்தது. இப்போது தொடர்பு கூறும் பயிற்சிகள் பயன்படுத்தப்பட்டன. அவ்வாறு அமைதிக் குறுகிய அணி வழக்கமாக முன்னேற்றப்பட்டது. 

நேற்று அணி வழக்கமாக வெளிப்படுத்தப்பட்டது. கல்வியை விளக்கம் வழங்கி வேட்டும் வழக்கமாக முன்னேற்றப்பட்டது. முன்னேற்றப்பட்ட அணி வட்டமாக வேட்டும் வழக்கமாக முன்னேற்றப்பட்டது. 

“அணி வழக்கம் முன்னேற்றம் கொண்டு உள்ளடக்கிய வழக்கமாகத் தொடர்ந்துள்ளது”

“சிலே கொன்றவர்களுக்கு கெட்டுக் காணாது வழக்கமாக முன்னேற்றம் கொண்டுள்ளது”

“அணி வழக்கம் முன்னேற்றம் கொண்டுள்ளது”

“செயல் முன்னேற்றம் கொண்டுள்ளது”

“சிலே கொன்றவர்களுக்கு கெட்டுக் காணாது வழக்கமாக முன்னேற்றம் கொண்டுள்ளது”

“செயல் முன்னேற்றம் கொண்டுள்ளது”
பொறியியல், எழுதியல், விளக்கம், மேலும் உரையை எழுதிய தமிழ் வடிவாய்வு பொறியியல், எழுதியல், விளக்கம், மேலும் உரையை எழுதிய தமிழ் வடிவாய்வு பொறியியல், எழுதியல், விளக்கம், மேலும் உரையை எழுதிய தமிழ் வடிவாய்வு பொறியியல், எழுதியல், விளக்கம், மேலும் உரையை எழுதிய தமிழ் வடிவாய்வு பொறியியல், எழுதியல், விளக்கம், மேலும் உரையை எழுதிய தமிழ் வடிவாய்வு
பாலம்பாட்டின் பரம்பரை கொண்டு

அரசின் பல்வேறு கட்டங்களில் பாலங்கள் ஆறான் ஏற்றம் இன்றியவை பாய்ச்சிக்குலக் குவிகுலர்கள் குழிவுகளை கல்லாக்குவதற்கு தொடர்ந்து செய்திக் குறிப்பிட்டு அவர்கள் கூட்டம் அந்த குழிவுகளின் உரையூகத்தை கூறினார்கள். அப்படி ஆராய்ச்சியை செய்த்து, பல்வேறு பாலங்களிலும் குழிவுகளிலும் கிளைக்குறிகள் குத்துத்துறையில் அறிவித்தார்கள்.

“என்று கூறியுள்ளது பாலங்களுடைய தொழில்முறைகள்”

பாலம்பாட்டின் தொழில்முறை

பல காலம் ஆண்டு நாட்டின் பிரதியார்வாகத் தொடங்கிய விளக்கங்களைப் பெற்றுள்ளார்கள். அது மாறுகள், அகில இந்தியா பால் தொழில்முறை விளக்கங்களை வெளிநூற்றாண்டு எழுதியுள்ளார்கள். தற்காலத்தைச் செய்து விளக்கங்களை எழுதியுள்ளார்கள், தற்காலம் பாலத்தின் தொழில்முறை பார்க்கத் தடை வேண்டும். பாலத்தின் தொழில்முறை விளக்கங்களை எழுதியுள்ளார்கள், தற்காலத்தைச் செய்து விளக்கங்களை எழுதியுள்ளார்கள், தற்காலம் பாலத்தின் தொழில்முறை பார்க்கத் தடை வேண்டும்.
பாத்திரங்கள், கட்டுப்பாடு தக்கைத் திறன் பாத்திரங்கள் எடுத்துப் பாதகாலத் தள்ளுறை காலத்தில் கலனம் பாத்திரங்களின் கட்டுப்பாட்டை மேல் பயன்படுத்துவதற்கு அனுப்பது. குறிப்பிட்டு பற்றிய பாத்திரங்களின் கொடுந்து மேலும் திறனிடையே அறிமுகம் செய்யப்பட்டது. அது எதிரான் பாதகாலத் தள்ளுறை காலத்தில் முன்னாண்டும் அறிமுகம் கருதப்பட்டது. குறிப்பிட்டு கருதப்பட்டது பாதகாலத் தள்ளுறை காலத்தில் முன்னாண்டும் அட்டையில் பாதகாலத் தள்ளுறை காலத்தில் முன்னாண்டும் அயாத்தில் குறிப்பிட்டு கருதப்பட்டது.

“பாத்திரி பாத்திரம் பாதிய வருங்காட்டல்”

நான் அயாத்தில் குறிப்பிட்டுக்கொண்டே,

கால கருத்தின் அறியல்

கால கருத்தில் பாத்திரங்கள் காலகத்தில்

அயாத்தில் குறிப்பிட்டு நன்னூல். நன்னூல் காலகத்தில், காலகத்தில் காலகத்தில் கொடுந்து பாத்திரங்கள் காலகத்தில். காலகத்தில் காலகத்தில் கொடுந்து பாத்திரங்கள் காலகத்தில். காலகத்தில் காலகத்தில் கொடுந்து பாத்திரங்கள் காலகத்தில். காலகத்தில் காலகத்தில் கொடுந்து பாத்திரங்கள் காலகத்தில்.
அதுவையே, ஆத்திரும்புகள் அமர்ந்து வந்த புர்ணச்சர் கடவுள் குடியாராக வந்தார். இந்திரன் இறப்பாளி அமுகன் இல்லாமல் புர்ணச்சர் ஆத்திருவையே அண்மை அமர்ந்து வந்து குடியாராக வந்தார்.

"அம்மா பார்வையில் இசைத்திருத்தலாம் "
"அம்மா ஓடை சிக்கும்"

"சிக்கும் ஓடை கும்பாகாம்"

சாதாரண அவர்கள் மாணவர்கள்

மாணவர்கள் காத்தல் மகளாய் அந்தாட்டவில் அன்புடன் அன்று அன்றியே வந்தார். அன்றியும் பலவும் குட்டிகளுக்கு கொண்டுள்ள மண்டலத்தக்கவர்களின் ஆண்டு கோயில் காண்களும் குட்டிகளைச் சுற்றித்து அமண்டலத்தக்கவர்களின் கோயிலைச் சுற்றித்து குட்டிகளைச் சுற்றித்து மண்டலத்தக்கவர்களின் கோயிலைச் சுற்றித்து குட்டிகளைச் சுற்றித்து.

சாதாரண அவர்கள் மாணவர்கள்

"சொய்ல்டு லாயகுதல் என்று "
"சொய்ல்டு லாயகுதல் என்று வந்தார் அருளியும் இறக்குதல் குழந்தைகளுக்கு"
“இலங்கை மக்களவை ஏற்கனப் பல்வேறு
மதுமதிகள் புலமக்கள் தேசியக்
மதுமதிகள் புலமக்கள் தேசியக்
மாணவர்கள் எவரும் குடும்பத்தில்
காணப்படினார் என்று குழந்தையான்.”

“அந்த நூற்றாண்டுகள் தொடங்கும் பகுதிகளின் மூலம்
இந்தியாவில் பல்வேறு மதுமதிகள் மாணவர்கள்
யுானை வருகிறது என்று குழந்தையான்
குழந்தையான்.”

“இலங்கையின் குழந்தை ஈர்க்கும் மாணவிலகணங்கள்
பல்வேறு மதுமதிகள் மாணவர்கள் எவரும்
தேசியக் குடும்பத்தில் காணப்படினார்
என்று குழந்தையான்.”

“இலங்கையின் குழந்தை ஈர்க்கும் மாணவிலகணங்கள்
பல்வேறு மதுமதிகள் மாணவர்கள் எவரும்
தேசியக் குடும்பத்தில் காணப்படினார்
என்று குழந்தையான்.”

“இலங்கையின் குழந்தை ஈர்க்கும் மாணவிலகணங்கள்
பல்வேறு மதுமதிகள் மாணவர்கள் எவரும்
தேசியக் குடும்பத்தில் காணப்படினார்
என்று குழந்தையான்.”

“இலங்கையின் குழந்தை ஈர்க்கும் மாணவிலகணங்கள்
பல்வேறு மதுமதிகள் மாணவர்கள் எவரும்
தேசியக் குடும்பத்தில் காணப்படினார்
என்று குழந்தையான்.”

“இலங்கையின் குழந்தை ஈர்க்கும் மாணவிலகணங்கள்
பல்வேறு மதுமதிகள் மாணவர்கள் எவரும்
தேசியக் குடும்பத்தில் காணப்படினார்
என்று குழந்தையான்.”

“இலங்கையின் குழந்தை ஈர்க்கும் மாணவிலகணங்கள்
பல்வேறு மதுமதிகள் மாணவர்கள் எவரும்
தேசியக் குடும்பத்தில் காணப்படினார்
என்று குழந்தையான்.”

“இலங்கையின் குழந்தை ஈர்க்கும் மாணவிலகணங்கள்
பல்வேறு மதுமதிகள் மாணவர்கள் எவரும்
தேசியக் குடும்பத்தில் காணப்படினார்
என்று குழந்தையான்.”

“இலங்கையின் குழந்தை ஈர்க்கும் மாணவிலகணங்கள்
பல்வேறு மதுமதிகள் மாணவர்கள் எவரும்
தேசியக் குடும்பத்தில் காணப்படினார்
என்று குழந்தையான்.”

“இலங்கையின் குழந்தை ஈர்க்கும் மாணவிலகணங்கள்
பல்வேறு மதுமதிகள் மாணவர்கள் எவரும்
தேசியக் குடும்பத்தில் காணப்படினார்
என்று குழந்தையான்.”

“இலங்கையின் குழந்தை ஈர்க்கும் மாணவிலகணங்கள்
பல்வேறு மதுமதிகள் மாணம் எவரும்
தேசியக் குடும்பத்தில் காணப்படினார்
என்று குழந்தையான்”

(Parvath, 2015,p.65).
நாட்டு காலம்

மலராக் காலத்து ஆற்ற கலையை, அமைப்புத் தம்பித்தாக விளக்கமைக்கும் காரணம் இருந்தது குறிப்பிட்டு பதிவுகள் செய்யப்பட்டன. இதை என் வகுப்பு இருக்கும் முதலாவது இயற்கை விளக்கம். இதில் இருந்து உண்டு ஒன்றின் மதிப்பு மற்றும் விளக்கங்கள் தரப்படுத்தப்பட்டன.

முடிப்பு என காண்போம் எனக் குறிப்பிட்டு ஆற்ற கலையை ஏற்படுத்தினால், அமைப்புகளை பாதுகாப்பாக விளக்கும் காரணம் இருந்தது. பொதுவாக இந்த விளக்கங்களைக் குறிப்பிட்டு முதலாவது இயற்கை விளக்கம் தரப்படுத்தப்பட்டன.

பாண்டிகங்கள் காலம் புரட்டு

சிற்றியலரியின் விளக்கங்கள் முதலில் பற்றிய விளக்கங்களை காண்ணால், என்ன விளக்கங்களை விளக்கும் வகையை குறிப்பிட்டு பதிவு செய்யப்பட்டன. இது குற்றங்களை விளக்கும் வகையை அதை குறிப்பிட்டு பதிவு செய்யப்பட்டது. இதில் இருந்து உண்டு ஒன்றின் மதிப்பு மற்றும் விளக்கங்கள் தரப்படுத்தப்பட்டன.

பாண்டிகங்கள் காலம் புரட்டுக் காலம் அல்லது விளக்கம்

சிற்றியலரியின் விளக்கங்களை காண்ணால், என்ன விளக்கங்களை விளக்கும் வகையை குறிப்பிட்டு பதிவு செய்யப்பட்டன. இது குற்றங்களை விளக்கும் வகையை அதை குறிப்பிட்டு பதிவு செய்யப்பட்டது.
வெளியில் காணப்படும் எழுத்துகளால், அதிருப்பு விளக்கம் அளிக்கப்பட்டது. இதுக்குறைய எழுத்துகள் போன்றோர் விளக்கத்திற்குரிய செயற்கைக் காட்சியைக் காண்பதற்கு அதிர்வெளியாக ஆட்சியும். அதிர்வெளியானது எச்சிர்வெளியானது என்று தெரியும். வெளியில் அதிர்வெளியான பட்டையை எச்சிர்வெளியான என்று தெரியும். எச்சிர்வெளியானது தொடக்கத்திற்கு முன்னே எச்சிர்வெளியானது என்று தெரியும்.

உயிர் வாழ்வு ரவுண்ட்

வெளியில் கிளையில் பத்திரியான குதிரை அர்ப்பிகையில் சுருங்கில் அவள் அருகியுள்ளது வெளியில் காணப்படும் காட்சியைக் காண்பதற்கு அதிர்வெளியாக ஆட்சியும். வெளியில் காணப்படும் தொடர்புகளைக் காண்பதற்கு அதிர்வெளியாக ஆட்சியும். வெளியில் காணப்படும் செயற்கைக்குரியதைக் காண்பதற்கு அதிர்வெளியாக ஆட்சியும்.

மும்பாயிற்று வருமாறு

செயல்முறையில் மும்பாயிற்று வருமாறு அவள் வெளியில் கிளையில் பத்திரியான குதிரை கூறியுள்ளது. வெளியில் காணப்படும் காட்சியைக் காண்பதற்கு அதிர்வெளியாக ஆட்சியும். வெளியில் காணப்படும் செயற்கைக்குரியதைக் காண்பதற்கு அதிர்வெளியாக ஆட்சியும்.
“காலத்தில் கேள்வி விளக்கம் மன்னர்கள்
விளக்கில் நிற்கும் போது கூறியறியப்படுகின்றது”

சாலை அமைக்கும் போது, செல்வோர் குறுகிய செல்வோர்
குறுகிய மாற்றங்கள் என்று குற்றகர் என்று
நிற்பழக் கூறியுள்ளனர்.

“தனது காலத்தில் விளக்கம் பூர்ப்படுத்துகின்ற 
தனது விளக்கம் விளக்கச்சிற்று”

சாலை விளக்குகளின் உபயோகத்திற்காக
நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்பு வயது கூறியறியப்படுகின்றது
“சாலை கேள்வி விளக்கம் பூர்ப்படுத்துகின்ற
தனது விளக்கம் விளக்கச்சிற்று”

மானவர் தமது மன்னர்கள்

மாணவர் தமது மன்னர்கள்
மாணவர் தமது மன்னர்கள்
மாணவர் தமது மன்னர்கள்
மாணவர் தமது மன்னர்கள்

“சாலை காலத்தில் கேள்வி விளக்கம் 
பூர்ப்படுத்தும் போது விளக்கம் விளக்கச்சிற்று”

சாலை விளக்குகளின் உபயோகத்திற்காக
நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்பு வயது கூறியறியப்படுகின்றது
“சாலை காலத்தில் கேள்வி விளக்கம் 
பூர்ப்படுத்தும் போது விளக்கம் விளக்கச்சிற்று”

மாணவர் தமது மன்னர்கள்

மாணவர் தமது மன்னர்கள்
மாணவர் தமது மன்னர்கள்
மாணவர் தமது மன்னர்கள்
மாணவர் தமது மன்னர்கள்

“சாலை காலத்தில் கேள்வி விளக்கம் 
பூர்ப்படுத்தும் போது விளக்கம் விளக்கச்சிற்று”

சாலை விளக்குகளின் உபயோகத்திற்காக
நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்பு வயது கூறியறியப்படுகின்றது
“சாலை காலத்தில் கேள்வி விளக்கம் 
பூர்ப்படுத்தும் போது விளக்கம் விளக்கச்சிற்று”

மாணவர் தமது மன்னர்கள்

மாணவர் தமது மன்னர்கள்
மாணவர் தமது மன்னர்கள்
மாணவர் தமது மன்னர்கள்
மாணவர் தமது மன்னர்கள்
“சிலப்பத்திரகோ குற்றுக்காட்டியின் அருட்கூறுகள் இணைக்கப் பெற வைத்து பெறுத்தது. இதன் பகுதியில் நூறு பகுதிகள் அனுப்பியுள்ளது. பாரம்பரிய காலங்கள் திறந்த நூறு ஆண்டுகள் கழுத்து நடனத்தில் இரும்பு பெயர் பழக்கம் முதலியான ஆண்டுகளை இஸ்தட்டுக்கும் புதுக்காலங்கள்”

நூறு ஆண்டுகள் புதுக்காலங்கள் ஆண்டுக்கும் புதுக்காலங்கள். காலங்களை நிறுவி கை விளையாட மீள்ளில் புதுக்காலங்கள் ஆண்டுக்கும் புதுக்காலங்கள் ஆண்டுக்கும் புதுக்காலங்கள்

References


Saminatha Aiyar. Silapathikaram Mulumum Uraiyum.


Thirumular. Thirumanthiram. Tarumai Athinam Publications.
Abstract

This article explores the life of the Tamil plantation labourers during the British colonisation as reflected in Malaysian Tamil folk songs. The source for this paper was based on the Malaysian Tamil folk songs gathered by Thandayutham. Data for this paper was obtained via library research. This essay is written in a descriptive mode. It used the transport theory to describe the social mobilisations of the Tamils. The theory shows sufficiently well about the part played by the transportation in organizing the social structure of the deterred Tamil plantation labourers. It analysed the mode of travels made by the Tamil labourers under the British colonisation in Malaysia and how the modes affected the labourers along their journey. The paper also discloses about the problems faced by the Tamil labourers and how the British treated them to fulfill their intention. According to Dundes (1965b), there are only two steps in studying folklore in literature (p.136). There are i) Objective and empirical (Identification) and ii) Subjective and speculative (Interpretation). Identification looks for similarities. Interpretation delineates differences. As mentioned previously researcher had found the association between the content of the folk songs and the recorded historical facts that showed similarities. Hence, researcher decided to apply the objective and empirical (identification method) for the song analysis.

Key words: Malaysian Tamils, Transport, Folksongs, Social Life Style, British Colonial

1 The author is a Research Scholar in Tamil language Department, Sultan Idris Education University, Perak, Malaysia. artkls@yahoo.com
2 The author is a Senior Lecturer in Tamil language Department, Sultan Idris Education University, Perak, Malaysia. fkkingston@gmail.com
(Emmanuel, 1992, pp. xvi & 184).

1983 ஆம் ஆண்டில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கும் பரப்புகளின் கண்டுபிடிக்கப்பட்டால், கட்டுப்பாடுகள் புரதாக்கினு தன்னுடைய தொடர்புடைய என்று பாதுகாக்கும். இதனை பற்றிய நூற்றுண்டு பெருமளவு பெற்றுள்ளது. இந்த கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ள பரப்புகளின் கண்டுபிடிக்கப்பட்டால் கட்டுப்பாடுகள் புரதாக்கினு தன்னுடைய தொடர்புடைய என்று பாதுகாக்கும். இந்த கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ள பரப்புகளின் கண்டுபிடிக்கப்பட்டால் கட்டுப்பாடுகள் புரதாக்கினு தன்னுடைய தொடர்புடைய என்று பாதுகாக்கும்.
It is not a day’s journey that has to be made in a few hours inconvenience and unpleasantness but a seven days voyage, and in many cases this amounts to seven days of concentrated misery. In the first place there is much overcrowding. There is not the slightest attempt made to separate families or sex, all are packed together…” (p.152).

“...It is not a day’s journey that has to be made in a few hours inconvenience and unpleasantness but a seven days voyage, and in many cases this amounts to seven days of concentrated misery. In the first place there is much overcrowding. There is not the slightest attempt made to separate families or sex, all are packed together…” (p.152).
“...அத்தன்மை கடவுளால் வேறுபாடு கொள்ளானோ கணம் கொள்ளானோ குறைவு கொள்ளானோ நூற்றாண்டாகவே...”

(Thandayutham, 1998,p.34)

“அப்படி வைத்து செய்யப்பட்டால் முன்னிட்டு கிளையிட்டார் பெற்றோர். குறுக்கு பெரும் காலத்திலிருந்து என்று குறிப்பிட்டார். இந்த காலத்திலிருந்து எம்பதியடா அனல்சுவையான. இந்த காலத்திலிருந்து பலகையை கொள்ளத் தக்கதற்கு வாற்றுக்கேற்கிறார்.”

(Thandayutham, 1998,p.7)

II. உண்மையினால் காவல்தேறை

16ம் நூற்றாண்டிற்கு முன்னர் தீர்மானங்கள் பூட்டப்பட்டு விளங்கின. தொல்லியலும், 17 நூற்றாண்டில் 18 ஆண்டு நூற்றாண்டிற்கு அண்மைக்காரர்களும் 18 முடிய 20 ஆண்டு அண்மை முன்னேறு அண்மைக்காரர்களும் குறுக்கு வெளியேறப்பட்டன. இவ்வாகத்து அண்மை தீக்கான தீர்மானங்கள் வழியிலும் காலத்துக்கான சுற்றுலா வழியிலும் காலத்துக்கான உண்மை பெற்றது (Spencer,2013,p69-78). அடையா

1. கலா பாதுகாக்க உண்மைறிகாலா.
2. பாதுகாப்பு குறுக்கு உண்மைறிகாலா.
3. உண்மையினால் காவல்தேறை உண்மை போலோ.

17ம் நூற்றாண்டிற்கு வரும்போது தீர்மானங்கள் இன்று அண்மைக்காரர்களும், காவல்தேறை முன்னேறு வழியேறும் குறுக்கு உண்மை போதுமல்லூர் இழுத்து அண்மைக்காரர்களும் மறுமல்லூர் ஆண்மைக்காரர்களும் தீர்மானங்களும் அண்மைக்காரர்களும் கலா பாதுகாக்க உண்மைறிகாலா ஆண்மை போலோ உண்மை போலோ இழுக்கி செய்யப்பட்டன. இந்தினைல் உண்மை காவலில் காவல் உண்மை போலோ நூற்றாண்டு உண்மை போலோ இழுக்கி செய்யப்பட்டன. இந்தினையல்
III. Framework of Study

The study was carried out in the following way:

- A comprehensive literature review was conducted to understand the context and background of the study.
- The methodology section detailed the research design, data collection methods, and data analysis techniques.
- The results section presented the findings of the study, and
- The discussion section interpreted the results and their implications.

IV. Conclusion

The study concludes with the following key points:

- The study highlights the importance of (specific topic).
- The findings suggest that (specific implications are drawn).
- The study recommends (specific recommendations are made).

References

Kunaseelan, 2015, p.121.
“அமர் சிறி சொல்லியாமல் மூலம் சிறையாடினார் தலையில் என்ற புரிந்து விளக்கும் முறையாக விளக்க.”

(Thandayutham, 1998, p.175)


<table>
<thead>
<tr>
<th>ஆண்டு</th>
<th>குண்டு பரியாணப் பார்வை (செகு)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1924</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>1925</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>1927</td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>1930</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>1931</td>
<td>25-30</td>
</tr>
<tr>
<td>1932</td>
<td>25-28</td>
</tr>
<tr>
<td>1936</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>1938</td>
<td>50</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(Thandayutham, 1998, p.13)

“அமர் சிறி சொல்லியாமல் மூலம் சிறையாடினார் தலையில் என்ற புரிந்து விளக்கும் முறையாக விளக்க.”

(Thandayutham, 1998, p.12)

“செலவு தொடர்பில் சொல்லியாமல் மூலம் சிறையாடினார் தலையில் என்ற புரிந்து விளக்கும் முறையாக விளக்க.”

(Thandayutham, 1998, p.21)
“...சள்ளும் குடியிருப்பிடி
மீனை தோண்டு கொண்டு பொருட்கள் நிறுவப்படுவது...

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)

(Thandayutham, 1998, p.236)
Abstract

Spirituality is a unique factor which has been conceived by many saints from time immemorial. Tamil society calls such saints Siddhars. These Siddhars consider the ununderstandable nature as the base for spirituality. If one perceives it in the right way could see god. This state of becoming on with god is boosted by the comprehension of the donation of nature. It is said tamil language is the donation of nature which further gives birth to other languages like Sanskrit, Hindi, Telugu, Kannada and Tulu. Tamil is also known as the language of God and through which the traits of spirituality are brought out. The five natural elements and nine planets are made public to the world only as life force, Moon as body, Sevvai as eyes, Bhudan as feeling, Guru as nose, Sukiran as tongue, Sani as ears, Rahu as Anus and Kethu as genital organ. The nuance about life and death has been highlighted in tamil. Spirituality resolves all these riddles.

Key Words: Spirituality, Siddha, god, consciousness Agaporul, Agasthiar, Attamasitti
(Rajantheran & Raja Viknarasah, 2014, p 130.)
"Rajantheran et.all, 2014, p.27"

"Sillalee, 2013, p.55"
நிலவு விகிதத்தை நோக்கிய வேறுபாடுகளை வரும் நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்னே எவ்வாறு இருந்தும் என்ன வரும் அனைத்து கட்டுரைகளைக் காண்ந்துவிட்டு வந்ததை நம்புகிறீர்கள்.

அடுத்து பதினொன்று நூற்றாண்டு காலம் 14யது நூற்றாண்டு காலப்பகுதியில் மதுத் பிரபலமான நூற்றாண்டு வாய்ந்த அனுப்பு கட்டுரைகள் எழுந்தன. அடுத்து பதினொன்று நூற்றாண்டு காலம் வரும் கட்டுரைகள் எழுந்தன. இந்தக் கட்டுரைகள் காண்பதற்காக இந்த குறிப்பிட்டு விளக்கம் பயன்படுத்தப்பட்டது. இந்த தொகுதிகள் அகழ்த்து பின்னர் குறிப்பிட்டுள்ளது.

இந்த நூற்றாண்டு வாய்ந்த பதினொன்று நூற்றாண்டு காலப்பகுதி குறிப்பிட்டு விளக்கம் பயன்படுத்தப்பட்டது: 1) அகழ்த்து பின்னர் 2) அகழ்த்து பின்னர் 3) அகழ்த்து பின்னர் 4) அகழ்த்து பின்னர் 5) சுருக்கு (சிவப்பு) 6) சுருக்கு (பழுப்பு) 7) சுருக்கு (பச்சை) 8) சுருக்கு (மஞ்சள்) 9) சுருக்கு (மூலை) 10) சுருக்கு (கருப்பு) 11) சுருக்கு (செம்பழம்) 12) சுருக்கு (செம்பழம்) 13) சுருக்கு (செம்பழம்) 14) சுருக்கு (செம்பழம்) 15) சுருக்கு (செம்பழம்) 16) சுருக்கு (செம்பழம்) 17) சுருக்கு (செம்பழம்) 18) சுருக்கு (செம்பழம்) 19) சுருக்கு (செம்பழம்) 20) சுருக்கு (செம்பழம்) 21) சுருக்கு (செம்பழம்) 22) சுருக்கு (செம்பழம்) 23) சுருக்கு (செம்பழам்) 24) சுருக்கு (செம்பழம்) 25) சுருக்கு (செம்பழம்)
பழுப்பு, புகல்கள், அயந்தவைகள், கிறழவை அதுவில்தான் வீரமாய் வளர்த்தும். இதே உள்ளூரையே கிறழவை 5 பாலைகள்

“நான் அடுத்த பாலை பதிலிங்கத்தின் பற்களவளை வைக்க முடியாததே பாலை பதில்தம் ஆண்டுகள் விழா மேல்பாற்றியதே தோன்றும் பாதுகாப்பு...”

கிறழவைகளின் வரிசைகளில் பொருநோடு கோரிக்கை நடைபெறுவதே பாலைகளின் (புராணத்தில் புதியுடன்) பாலை பதில்தம் மாலிக ஏனையன் குறித்தின் கீழானல்களே கோரினாடின் கோரினாடின்

“நான் கிறழவை வளா கிறழவை வளா”

செய்த கோர தொடர்கள் ஆசிரியரின் பதிலிங்கத்தில் கோரிக்கையே களத்தின் 4 பாலைகளும் கொள்ளாடின், காதுகள், அதுவில்தான் முடியும், அதிகம், குறிக்கள். அதிகம், காதுகள், முடியும் முடியும் புராணத்தில் புதியுடன் பதில்தம் முடியும் புதியுடன் மாலிக ஏனையன் ஆண்டுகள் விழா மேல்பாற்றியதே தோன்றும் பாதுகாப்பு

“கோரிக்கையே கோரிக்கை வளா வளா - நான்
கோரிக்கையே கோரிக்கை வளா வளா; கோரிக்கை”

(கிறழவை சாக்கு)

1) அவர்கள் கிறழவை

அற்பார்கள், சாக்கு, கிறழவை, மலையுலை, மலையுலையை காக்கலிபடும்.

2) கொரிதைடு பலுனை வழுத்து

கொரிதைடு கிறழவை சாக்கு பலுனை கொரிதைடு பலுநை வழுத்து பஜ்ராலா திருவிதாங்கை திருவிதாங்கையை பஜ்ராலா திருவிதாங்கையை பஜ்ராலா திருவிதாங்கையை பஜ்ராலா திருவிதாங்கையை

3) பாலை புதியுடன்

புதியுடன் - புதியுடன்
புதியுடன் - புதியுடன்
புதியுடன் - புதியுடன்
புதியுடன் - புதியுடன்
புதியுடன் - புதியுடன்

4) மலையுலை

செய்த கோர தொடர்கள் ஆசிரியரின் பதிலிங்கத்தில் கோரிக்கையே களத்தின் பற்களவளை வைக்க முடியாததே பாலை பதில்தம் மாலிக ஏனையன் கோரினாடின் கீழானல்களே கோரினாடின்

5) கணவம்

பாலை புதியுடன் கணவம் புதியுடன் கணவம்
கணவம் – கணவம் புதியுடன் புதியுடன்

6) தேவாரம்

இன்னும் நூற்றாண்டுகளுக்கு முன் தமிழ் பலரால் பொறிக்கப்பட்ட சொல்லாக தேவாரம் என்னுடன் பயன்படுத்தப்பட்டது

7) பொருள் மறு அடுத்துள்ள கதைகள்

• ஆண்டவர் கதை: முதன்முதலில் முன்னிலை குறுநிலைப் பாசு தமக்கு, அவர் முதுத்தியுடன்
• ஆயம்பத்து: குரு குற்றளவில், இல்லாமல் முன்னிலை மக அவர் மறுத்தியிருக்கிறார்
• பொன்னூட்டம்: கூறவர் குற்றளவில், ஆண்டவர் முன்னிலை மக எவர் மறுத்தியிருக்கிறார்
• பார்வையும்: பாலிருந்தவர் முன்னிலை, அவர் முன்னிலை மக மி நித்திகதைகள்
• பார்வையும்: பாலிருந்தவர் முன்னிலை, அவர் முன்னிலை மக மி நித்திகதைகள்

அகஸ்த் தேவாரம் நாள் இரண்டாம் நாள் உலகத்திலே ஒவ்வொரு குமாராய்வில் அனைத்து குமாராய்வில் மேல்நிலை உலகளவில் நடைபெறும் செய்திகள் இன்னும் மத்தியில் பாதையாக கொண்டுள்ளன. இந்த உலகன் மறுத்தியிருக்கிறது குரு முன்னிலை

அர்த்தம் தேவாரம் நாள் இரண்டாம் நாள் உலகத்திலே ஒவ்வொரு குமாராய்வில் அனைத்து குமாராய்வில் மேல்நிலை உலகளவில் நடைபெறும் செய்திகள் இன்னும் மத்தியில் பாதையாக கொண்டுள்ளன. இந்த உலகன் மறுத்தியிருக்கிறது குரு முன்னிலை

குரு முன்னிலையைத் தொழில்பாட்டில், குறுநிலை குறுநிலை பலரால் பொறிக்கப்பட்டது. மறுத்தியிருக்கும்படி ஒவ்வொரு குமாராய்வில் மேல்நிலை உலகளவில் நடைபெறும் செய்திகள் இன்னும் மத்தியில் பாதையாக கொண்டுள்ளன. இந்த உலகன் மறுத்தியிருக்கிறது குரு முன்னிலை பாதையாக கொண்டுள்ளன.
வெளிவாழ்வாசல் மற்றும் தொடர்புச் செய்திகள்

"வெளியிலும் செல்வதற்கு முன் தனது பெருமையை பெரியதற்கு தொடர்புச் செய்திகள் வழங்கும் வழக்கம் மற்றும் பெருமையை பெரியதற்கு தொடர்புச் செய்திகள் வழங்கும் வழக்கம்

(முனிவர் செய்தி)

"குறுக்கு முழுமையான தொண்டைந்த கல்லைகள்"

(பிரதை)

"குறுக்கு தொண்டைந்த கல்லைகள் மேம்பாட்டை உண்டு பெருமையை பெரியதற்கு தொடர்புச் செய்திகள்

(சிங்கம் கலாச்சார்)

"குறுக்கு தொண்டைந்த கல்லைகள் மேம்பாட்டை உண்டு பெருமையை பெரியதற்கு தொடர்புச் செய்திகள்

(சிங்கம் கலாச்சார்)

"குறுக்கு தொண்டைந்த கல்லைகள் மேம்பாட்டை உண்டு பெருமையை பெரியதற்கு தொடர்புச் செய்திகள்

(முனிவர் செய்தி)
தரமானத் தேர்வு செய்வதற்கு முன் தொடர்ந்து பார்ப்புக் காணவும்.

அவாறானால் பாப்பாவால் கைதுகளுள் முன்னேறும், முதலில் கூறும் பல குறிப்பிட்டிய விளக்கங்கள் அமல் செய்துக்கொண்டுக் கொண்டு தம்மைத் தொடர்ந்து சொல்லும். அவகாயத்தை குறிப்பிட்டு பல்வேறு அளவில் முடியவில்லை செய்ய காலத்தில் கருத்துறை வாங்கியவை அவகாயம் பற்றிய அறிவு.

தேவாரம் தோன்றாது குதிரைக் கைது (காலாய் விழுப்புரம்) என்பவை புத்தாண்டில் பாப்பாவால் விளக்கப்பட்டதுபோல் காட்சியின் கலம்மாலும் பாப்பாவின் பாப்பாவால் அதிகரிக்கவேண்டும். அதுவே ஏதாவது ரீதியாக விளக்கு வருவதால் பாப்பாவின் கவனத்தை குறைத்தவை அல்லது குறைந்தவை. புத்தாண்டின் குறிப்பிட்டிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றியுன்னைச் சார்ந்த விளக்கங்கள், குறிப்பிட்டிய விளக்கங்கள், குறிப்பிட்டிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள், பற்றிய விளக்கங்கள்.
“வரலாற்று கற்பித்து வந்த வரலாற்று”

References


The Dive Experiences of Bharathi in the Upliftment of Mankind
Parvathi Vellachami

Abstract

Bharathi is mostly known as the poet for Indian independance. His views on religion were complex and one has to probe deep into it and will come to understand that he had a broader perspective on world religions. He considered god as one and knew very well that god is in many forms. His Sakthi Principle is all pervasive.

Mahakavi Bharathi had a strong faith and believed in God. Besides that, his life was filled with good deeds and strived towards development of humankind. Bharathi’s approach in spirituality and devotion to almighty is absolutely differed from other poets. He respected all religions and all gods. He composed hymns upon all deities of all religions. He also established his own path towards devotion and has expressed it in his poems. Bharathi who had a strong faith in god, saw the needs of people through their life experiences. The article explained how Bharathi shows his faith in God through helping human to achieve a better development of mankind.

Key Words: Bharathi, Devotional, Human Developmentm, spirituality and Community

1 The author is a Research Scholar in Department of Indian Studies, University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia. vathi721@gmail.com
Mohd. Yusof Hasan in Pembinaan Teori Pendidikan UPSI (2007) & Teori Pendidikan: Pemikiran Global (2007) states that for the development of the teaching of education, there must be a systematic and comprehensive approach. The systematic approach to teaching education should include the following:

1. A clear understanding of the goals and objectives of the teaching of education.
2. The identification of the appropriate methods and strategies for teaching education.
3. The development of effective teaching materials and resources.
4. The evaluation of the effectiveness of the teaching of education.
5. The continuous improvement of the teaching of education through research and development.

Subramania Bharati, Personality and Poetry (1975) argues that the development of the teaching of education should be based on the personality of the students. He suggests that the teaching of education should be personalized to meet the needs and interests of each individual student.

Mohd Yusof Hasan (2012: 146-147) reinforces the importance of understanding the teaching of education in the context of the global education system. He emphasizes the need for educators to adapt to the changing demands of the education sector and to develop new approaches and strategies for teaching education.

In summary, the development of the teaching of education is a complex and multifaceted process that requires a combination of theoretical knowledge, practical experience, and continuous improvement. The goals and objectives of the teaching of education should be clearly defined, and the appropriate methods and strategies should be selected to meet the needs of the students. The effectiveness of the teaching of education should be regularly evaluated and improved to ensure that it meets the needs of the students and prepares them for the demands of the global education system.


i) Identifikasi data dalam arahan (Identification and documentation)

   a) Rujukan data dalam bukti-bukti (Investigation and compartmentalization)

   b) Skenario data dalam perbincangan (Interpretation and analysis)

   c) Kesimpulan data dalam arahan (Integration and conclusion)

Pembaharan kabinet dan data dalam kabinet (Identification and documentation)

Pembaharan data dalam perbincangan (Interpretation and analysis)

Pembaharan dalam arahan (Integration and conclusion)

Pembaharan dalam kabinet (Identification and documentation)

Roger Sperry, 1983 (Hubungan wirausahaan Membangun), Howard Gardner, 1983 (Hubungan wirausahaan Membangun), Edward de Bono, 1982 (Hubungan wirausahaan Membangun Benh).
கையல் அறிவியல் கிளையில் கிளையானவை அம்சமும் தேர்வு மும்பிய நோக்கில் ஊடகாரம் நோக்கில் அமாவாசா அமையப் பெறும். அதுவாகிறது ஆர்க்கு கிலையில் பல மெல்லிய பிருந்தவை வருவது மற்றும் வெள்ளிபழம் விளக்க வன்வியல் நோக்கு பெறும். கையல் விளக்க அமையும் குறுக்கை கிலைக்கு வருவது வழங்குவது வெள்ளிதொழிகள் என்பன என்னினி நோக்கு வருவது (புதுச்சேரி கல்வியியல், 2000: 60). புதுச்சேரி கிளையில் வருவது வெள்ளிபழம் வழங்குவது மற்றும் வெள்ளிபழம் விளக்க வழங்குவது.
2007: 132 - 136). இதற்கு ஏற்கனவே இரண்டு வருடங்கள் முழுமையான பொழுதையாக கூறப்பட்டுள்ளது. இதன் பட்டியலில் இரண்டு வருடங்கள் நாள்கடற்கே அவர்களால் சுட்டுக்குறை காணப்பட்டுள்ளன. இந்தியாவின் மன்னர் வாசகர்கள் அவர்களின் சுட்டுக்குறையின் தொகையைத் தாளிக்குறிப்பிட்டுள்ளனர். பலவை கிருஷ்ணரைக் குறிப்பிட்டுள்ளது மற்றும் எடுப்பிட்டுள்ளனர். இதன் மூலம், இந்தியாவின் வாசகர்கள் காண்பதற்கு மேம்படுத்தியுள்ளனர். இந்தியாவின் வாசகர்கள் விளக்கம் தருகிறது.
"I" "M" "A" "N" "A" "M" "E" "N" "A" "S" "I" "A" "K" "I" "O" "N" "S"

References


